

SCHWEIZERISCHES NATIONALMUSEUM. MUSEO NAZIONALE SVIZZERO. MUSEUM NATIONALES SUISSE. MUSEO NAZIONALE SVIZZERO. MUSEO NAZIONALE SVIZZERO.

Rapport de gestion 2016.



1 L'inauguration a séduit un public nombreux également la nuit.

2 Le personnel de surveillance du Musée national arbore également une nouvelle tenue.

3 L'exposition permanente « Noblesse oblige ! » au Château de Prangins.

4 Au Forum de l'histoire suisse Schwytz, l'exposition « La vie dans les montagnes » était consacrée à l'œuvre du photographe Peter Ammon.



2



1



3



4

Table des matières.

03	Éditorial.
04	Expositions, manifestations & médiation culturelle.
04	Musée national Zurich.
14	Château de Prangins.
18	Forum de l'histoire suisse Schwytz.
22	Autres lieux d'exposition.
24	Statistique des visiteurs et des visites guidées.
26	Prêteurs.
28	Collections.
28	Centre des collections.
34	Choix de dons et d'acquisitions.
42	Centre d'études.
44	Donatrices et donateurs.
45	Emprunteurs.
46	Recherche & enseignement.
58	Le nouveau Musée national.
64	Durabilité.
66	Organisation.
67	Conseil du musée.
68	Organigramme.
69	Direction.
70	Collaboratrices et collaborateurs.
72	Partenaires & organes.
75	Aperçu des comptes annuels.
77	Invités.
78	Épilogue.
79	Achevé d'imprimer.

Éditorial.

Un épais manteau de nuages recouvre la cité au bord de la Limmat. La pluie se déverse à flots. Dans la cour intérieure du Musée national, les invités ont revêtu des pèlerines et s'abritent sous des parapluies – tel est le tableau inhabituel qui est donné à voir le 31 juillet 2016, à 16 heures, en plein cœur de l'été, alors qu'est officiellement inauguré le nouveau bâtiment du Musée national Zurich. Le président du Conseil d'État du canton de Zurich, Mario Fehr, et la maire de la ville, Corine Mauch, prennent la parole. Ensuite, c'est au tour du conseiller fédéral Alain Berset de s'adresser à l'assistance réunie en cette veille de fête nationale; ont également fait le déplacement les représentants des 26 cantons, accompagnés de leurs huissiers en tenue protocolaire. Puis, Alain Berset et le directeur de l'Office fédéral des constructions et de la logistique, Gustave E. Marchand, effectuent un tour de clé symbolique avant qu'un spectaculaire feu d'artifice illumine le ciel. Le moment tant attendu est enfin arrivé! Après une quinzaine d'année de travaux de planification et de construction, le nouveau bâtiment appartient désormais au public – c'est-à-dire à vous!

Cet événement a nécessité d'intenses mois de préparation. Il s'agissait en effet d'organiser l'exploitation du nouvel espace et bien sûr de monter les expositions inaugurales « L'Europe à la Renaissance. Métamorphoses 1400–1600 » et « Archéologie suisse » dans des conditions optimales. Grâce aux spécialistes du Centre des collections, dont les compétences élevées ont été particulièrement sollicitées, nous sommes notamment parvenus à obtenir le prêt d'œuvres majeures venant du monde entier et à présenter, après avoir fourni un travail d'une rare précision, de minuscules pièces archéologiques semblant flotter dans les airs.

Si, cette année, Zurich a attiré une grande partie de l'attention, son établissement n'est pas le seul à s'être distingué. Ainsi, le Forum de l'histoire suisse Schwytz a fait mouche avec son programme d'expositions, enregistrant en 2016 un nouveau record de visiteurs. Le Château de Prangins peut lui aussi se réjouir d'une fréquentation en hausse par rapport à 2015.

En cette fin d'année, il convient de remercier chaleureusement tous ceux qui ont soutenu le Musée national suisse: les donatrices et donateurs, les mécènes ainsi que nos partenaires au sein des pouvoirs publics. Nous exprimons également toute notre gratitude aux collaboratrices et collaborateurs, qui ont relevé les défis de cette année exceptionnelle avec ferveur et engagement. Enfin, si le Musée national peut s'enorgueillir d'une hausse permanente de sa fréquentation, c'est à vous, chers visiteurs, qu'il doit ce réjouissant résultat: du fond du cœur, merci de votre intérêt.

Dr Markus Notter

Président du conseil du musée

Expositions, manifestations & médiation culturelle. Musée national Zurich.

En 2016, le Musée national Zurich a enregistré une affluence record grâce à un programme d'expositions varié complété par des visites guidées et des manifestations parallèles. L'inauguration du nouveau bâtiment le 1^{er} août a constitué un moment fort. Les expositions du premier semestre ont été présentées dans le cadre d'importantes festivités organisées en coopération avec divers partenaires à l'occasion du centenaire du mouvement Dada et du 500^e anniversaire de la naissance de Conrad Gessner. Les visiteurs ont particulièrement apprécié la découverte guidée du concept et de la réalisation du nouveau bâtiment ainsi que de l'aile rénovée.

Expositions & manifestations

DADA Universel

05.02.–23.03.2016

Le 5 février, le conseiller fédéral Alain Berset a inauguré «DADA Universel» dans le pavillon d'exposition en livrant un discours très remarqué par les médias. À l'occasion du centenaire du mouvement artistique radical Dada, l'association «dada100zürich2016» a lancé et coordonné de nombreuses initiatives. Le Musée national a entrepris d'explorer la créativité ainsi que le caractère révolutionnaire et universel de l'«Esprit Dada». Fidèle à la devise «Dada est tatou. Tout est Dada.», l'exposition réunissait notamment un dodo – cet oiseau incapable de voler –, un masque africain, un Christ des Rameaux vieux d'un millénaire et l'urinoir de Marcel Duchamp, œuvre emblématique du dadaïsme. Le Musée d'Israël (Jérusalem) et le Kunsthaus Zürich ont fourni la majorité des prêts.

Plus de 100 objets de diverses époques ainsi que des collages vidéo et sonores invitaient les visiteurs à un voyage multisensoriel dans le temps et l'espace à travers 18 vitrines thématiques disposées en damier : d'une cape de camouflage pour le combat au front rappelant le costume cylindrique d'Hugo Ball, sa poésie phonétique et le non-sens de la guerre aux situationnistes et au mouvement «Bewegig» des années 1980, qui sans le dadaïsme n'aurait pas fait «de l'État une salade de concombres», en passant par la Kaaba magique (Cabaret Voltaire), pièce maîtresse de l'exposition, et l'ivresse dionysiaque de la danse opérée dans les costumes de Sophie Taeuber-Arp.

Le programme-cadre, plébiscité par le public, a été élaboré de concert avec, entre autres, la Volkshochschule Zürich, le Festival de Zurich, le théâtre HORA et le Junges Literaturlabor JULL. Outre les dossiers à disposition des écoles, le musée a proposé un cahier créatif ainsi qu'un atelier de théâtre permettant aux grands comme aux petits d'explorer leur esprit dadaïste en son et en mouvement. Les visiteurs ont également pu libérer leur Dada intérieur en participant à l'insolite dédale d'associations dadaïstes tracées à la craie sur les murs de l'exposition.

Conrad Gessner. 1516–2016

17.03.–19.06.2016

À l'occasion du 500^e anniversaire de la naissance de Conrad Gessner (1516–1565), le 16 mars 2016, le Musée national Zurich a consacré une exposition à la vie et à l'œuvre du grand savant universel suisse. L'exposition a été conçue en étroite collaboration avec la Bibliothèque centrale de Zurich, qui détient une partie du fonds Gessner ainsi que sa soixantaine de publications dans diverses éditions. Des prêts de bibliothèques universitaires et de musées suisses et étrangers ont complété l'exposition.

Conrad Gessner maîtrisait les langues anciennes, lisait les écrivains antiques, menait des recherches fondamentales dans la nature et entretenait des échanges avec des savants du monde entier. Il a publié ses conclusions dans de nombreux ouvrages illustrés par des gravures sur bois à pleine page. Pionnier de nombreuses disciplines, il fait figure de père fondateur des sciences modernes.

Les salles historiques des XV^e et XVI^e siècles du Musée national ont fourni le cadre ad hoc à l'exposition, qui proposait au public une plongée dans les différents univers du naturaliste: la botanique, la Haute École du Grossmünster à Zurich, son cabinet d'étude, l'Amérique, la zoologie, la médecine ou encore l'imprimerie. Les visites guidées d'experts sur des thèmes spécifiques ont remporté un franc succès. Le dimanche, les visiteurs encadrés par des membres de la guilde Gutenberg avaient par ailleurs la possibilité de se familiariser avec l'art de l'imprimerie et de réaliser une gravure sur bois sur la réplique d'une presse à vis du XVI^e siècle. Enfin, un nouveau film réalisé par l'Université de Zurich sur la vie et l'œuvre de Conrad Gessner est venu compléter l'exposition. Le catalogue «Facetten eines Universums, Conrad Gessner 1516–2016», paru aux éditions NZZ Libro, réunit les contributions de spécialistes renommés de Gessner. Début juin, l'Institut d'histoire de la Réforme de l'Université de Zurich a consacré au savant un congrès international de plusieurs jours.

L'Europe à la Renaissance. Métamorphoses 1400–1600

01.08.–27.11.2016

La première exposition temporaire organisée dans les salles du nouveau bâtiment était consacrée à la Renaissance, une époque marquée par quelques-uns des bouleversements majeurs dans l'histoire universelle. L'exposition, créée avec le soutien d'un comité international, se penchait sur les processus de transfert culturel. Invention de l'imprimerie, découverte de l'Amérique, développement de la perspective centrale en peinture: toutes ces innovations sont nées de multiples échanges. «L'Europe à la Renaissance. Métamorphoses 1400–1600» retraçait la diffusion de cette nouvelle culture depuis l'Italie, ses adaptations et le rôle qu'y a joué la Confédération suisse. Œuvres d'art, livres, instruments scientifiques et cartes présentés dans dix sections permettaient de comprendre la manière dont les nouvelles idées et les nouveaux concepts ont traversé le continent et se sont transformés au contact des particularités locales.

Avec des prêts prestigieux provenant de plus de 80 institutions de toute l'Europe et des États-Unis, l'exposition a présenté un ensemble exceptionnel d'objets illustrant de manière remarquable la richesse et la diversité des échanges durant la Renaissance.

À l'occasion de l'exposition est parue aux éditions Hatje Cantz une riche publication très remarquée rassemblant 12 essais d'auteurs renommés et près de 300 entrées de catalogue.

Outre de nombreuses visites guidées d'experts, un des moments culminants du programme de manifestations en marge a été le colloque consacré à la Vierge à l'Enfant du bourgmestre Jacob Meyer zum Hasen, chef-d'œuvre de Hans Holbein le Jeune prêté par la collection Würth.

La première exposition temporaire organisée dans les salles du nouveau bâtiment présentait un ensemble exceptionnel de prêts provenant de toute l'Europe et des États-Unis.



1



2



3



4

1 Les croquis de Conrad Gessner exercent de nos jours la même fascination qu'il y a 500 ans.

2 Une exposition participative : un grand mur invitait les visiteurs à immortaliser leurs réflexions sur le mouvement Dada.

3 En provenance de Suisse et de l'étranger, d'innombrables objets illustrant les échanges culturels en Europe à l'époque de la Renaissance ont attiré de nombreux visiteurs dans le nouveau bâtiment.

4 Le buste de Béatrice d'Aragon, prêté par The Frick Collection à New York, a fait l'effet d'un véritable aimant dans l'exposition « L'Europe à la Renaissance. Métamorphoses 1400-1600 ».



5



6

5 « du » compte parmi les meilleures revues culturelles européennes. Une exposition temporaire invitait les visiteurs à plonger dans l'univers fascinant de ce média imprimé.

6 L'exposition permanente « Archéologie suisse » concilie idéalement l'univers muséal classique et la dimension numérique du XXI^e siècle.

Le cahier d'activités « Voyage dans le temps » a accompagné les enfants dans la découverte de cette période. De nombreuses visites guidées et divers ateliers ont par ailleurs été organisés à l'intention des écoles, avec la mise à disposition de dossiers destinés au corps enseignant. Pendant les vacances d'automne, le musée a proposé au jeune public un voyage de la Renaissance vers le futur dans le cadre de COOL-TUR 2016, en collaboration avec focusTerra – EPF Zurich.

Archéologie suisse

À partir du 01.08.2016

Pour « Archéologie suisse », première exposition permanente présentée dans le nouveau bâtiment, l'équipe du Musée national suisse s'est inspirée des lieux pour concevoir une mise en scène moderne en collaboration avec Atelier Brückner, une agence de scénographies renommée.

Elle s'articule autour de trois axes : la première section, intitulée « Terra », présente la richesse du patrimoine historique et culturel de la Suisse sous forme d'une sculpture au plafond tirée de la topographie du pays. Les objets provenant de glaciers, zones montagneuses, vallées ou lacs mettent en évidence les diverses manières dont les êtres humains, depuis toujours, utilisent ou adaptent le paysage à leurs besoins.

Cœur de l'exposition, la deuxième partie « Homo » retrace les principales étapes de l'occupation, par l'homme, du territoire correspondant à la Suisse actuelle : elle débute par les premières représentations figuratives créées par l'Homo sapiens sapiens en utilisant ses nouvelles capacités cognitives et s'achève par un groupe d'objets comprenant des croix, des reliquaires et des pièces découvertes dans des églises et des couvents, qui témoignent de la diffusion du christianisme.

Enfin, « Natura » traite de l'influence réciproque de l'homme et de son environnement, montrant comment les loups ont été domestiqués et quand l'homme a commencé à cultiver des plantes sauvages. Des bornes interactives permettent aux visiteurs de se glisser dans la peau d'un chercheur. Les quelque 1400 objets exposés appartiennent majoritairement aux collections du Musée national suisse. Des prêts prestigieux en provenance de quasiment tous les cantons et de nombreux musées complètent la présentation. Il en résulte une exposition moderne, qui trouve un écho national comme international.

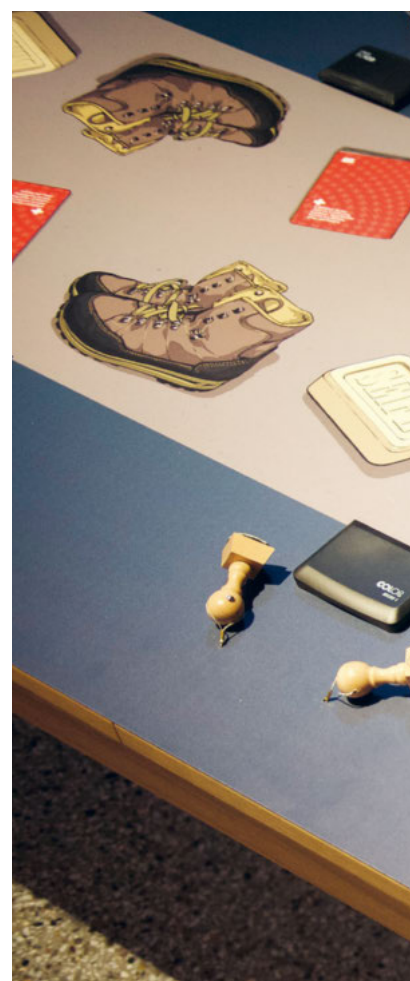
Des documents en ligne destinés aux écoles, comprenant des dossiers pour le travail en classe, soutiennent la préparation et le suivi de l'exposition, et accompagnent les visites autonomes. Des ateliers et visites guidées sont proposés aux familles, enfants et groupes scolaires.

Idées de la Suisse/du – depuis 1941

À partir du 15.12.2016 (« du » jusqu'au 17.04.2017)

Depuis mi-décembre, l'entrée du nouveau bâtiment du Musée national accueille une installation, à laquelle sont associées des expositions temporaires à l'arrière-plan. Qu'est-ce qui caractérise la Suisse actuelle ou ce qu'elle semble être ? L'installation « Idées de la Suisse » se penche sur cette question. À cet égard, quatre textes sont particulièrement représentatifs : la Chronique de la Suisse de Petermann Etterlin, l'« Institutio Christianae Religionis » de Jean Calvin, l'« Émile » de Jean-Jacques Rousseau, un traité sur l'éducation dans une nature idyllique, et « Un Souvenir de Solférino » de Jean-Henri Dunant. En feuilletant les ouvrages exposés sous forme interactive, le visiteur découvre en quoi ces textes influencent aujourd'hui encore la Suisse. Complétés par des contenus virtuels, le relief du Saint-Gothard de l'Expo 2015 et la carte Dufour, chef-d'œuvre de la cartographie, invitent à explorer le pays sur les plans géographique, démographique et socio-économique.

Avec « Archéologie suisse », le nouveau bâtiment accueille une exposition moderne saluée à l'international, invitant les visiteurs à un fabuleux voyage à travers le passé.





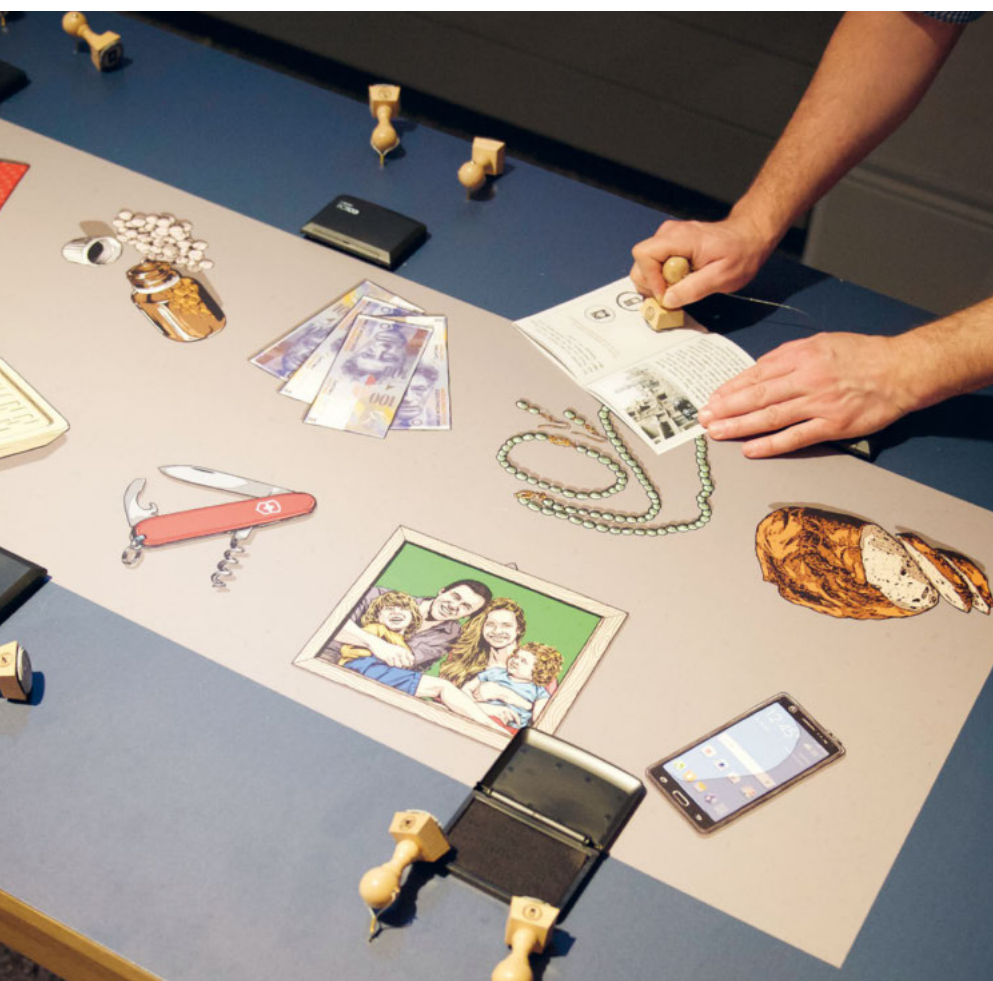
7

7 Une salle retraçait l'histoire de la construction du nouveau bâtiment.

8 Que signifie fuir ? L'exposition « FUIR » de la DDC s'est penchée sur la question. Trois salles proposaient aux visiteurs de découvrir le vécu de personnes contraintes de quitter leur pays.

9 Alors que dehors la neige se faisait rare, l'exposition sur les crèches offrait à ses visiteurs une atmosphère hivernale enchantée.

10 Une image vaut mille mots : les meilleures photos de presse suisses ont été exposées dans le cadre de « Swiss Press Photo 16 ».



8



9



10

La toute première exposition temporaire accompagnant l'installation était consacrée à une icône de journalisme de notre passé récent: le magazine «du», créé il y a 75 ans. Avec «du – depuis 1941», le Musée national Zurich a proposé une rétrospective inédite de l'histoire de la revue au XX^e siècle.

FUIR

29.10.2016–05.03.2017

Projet commun de la Commission fédérale des migrations (CFM), du Secrétariat d'État aux migrations (SEM), du HCR et de la DDC, l'exposition itinérante débute au Musée national Zurich. Aujourd'hui, plus de 65 millions de personnes sont contraintes de fuir leur pays. En 2015, quelque 40 000 d'entre elles ont demandé asile en Suisse. L'exposition «FUIR» donne vie à ces chiffres en retraçant les histoires de réfugiés du monde entier. Parallèlement, elle présente d'une part l'aide humanitaire, et d'autre part la procédure d'asile en Suisse.

Les groupes scolaires, en particulier, ont saisi l'occasion d'une réflexion culturelle sur ce sujet d'actualité: pendant les visites guidées informatives et interactives au format interactif, les jeunes ont échangé et débattu de la fuite, de ses conséquences et des possibles solutions. De même, les cours d'introduction et de formation continue proposés en coopération avec la DDC, la Haute école pédagogique de Zoug et l'association faîtière des enseignantes et enseignants suisse ont affiché complet.

Swiss Press Photo 16

03.05.–03.07.2016

Les meilleures photos de presse suisses de 2015, sélectionnées par un jury international, ont été présentées dans le cadre de l'exposition «Swiss Press Photo 16»: 90 clichés dans les catégories actualité, vie quotidienne, reportages suisses, portrait, sport et étranger. Niels Ackermann a remporté le premier prix pour sa série sur «Les enfants de Tchernobyl», tournés vers l'avenir et bien décidés à laisser derrière eux les problèmes hérités de la génération précédente. Parallèlement aux visites guidées réalisées par des experts, des ateliers ont permis aux groupes scolaires de découvrir le quotidien des photographes de presse contemporains.

Noël et crèches

25.11.2016–08.01.2017

L'exposition sur les crèches a été de nouveau proposée au public pendant la période de l'Avent et les fêtes de fin d'année. Cette année, la remarquable sélection de crèches et de figurines était axée sur les crèches confectionnées dans les couvents féminins, qui ont joué un rôle important dans cet artisanat traditionnel. Bon nombre des modèles exposés ont été réalisés dans les couvents fribourgeois: ces «petits paradis» se présentent sous la forme de boîtes vitrées dans lesquelles étaient mis en scène, avec un grand souci du détail, la Nativité ou l'Enfant Jésus dans des paysages imaginaires.

Comme chaque année, un programme varié destiné aux familles est venu compléter l'exposition de Noël: lorsque le musée ferme ses portes, le soir venu, et qu'il se plonge dans l'obscurité, c'est le moment de se lancer dans une épopée palpitante ou de découvrir l'histoire de la Nativité à la lueur des lanternes.

Histoire de la Suisse

La section consacrée aux mouvements migratoires présente désormais des photos sur l'immigration et l'émigration en grand format rétroéclairé. Une nouvelle borne interactive et des iPads délivrent des informations sur les images, leur contexte historique, les personnes représentées, les vagues d'émigration vers la Russie et l'Amérique du Nord ainsi que les phases d'immigration depuis l'Italie et la Turquie.

Le plus grand
nombre possible de
personnes doit pou-
voir accéder aux
contenus historiques
et culturels du
musée, et se sentir le
bienvenu dans cet
espace.

Le projet de construction – maquettes de Christ & Gantenbein

01.08.–27.11.2016

L'installation composée de maquettes des architectes Emanuel Christ et Christoph Gantenbein a été mise en place pour l'inauguration du nouveau bâtiment : études de formes, maquettes, photos et visualisations illustrent la démarche de planification et de réalisation du nouveau bâtiment. Les études de formes et de matériaux en trois dimensions constituent des outils de travail essentiels pendant la conception, qui permettent de matérialiser les idées et de mettre en regard les variantes envisagées. L'installation donnait à voir un aperçu de la multitude de maquettes à divers degrés de précision et aux différentes phases de conception, de la maquette de concours à la représentation détaillée de la toiture technique du nouveau bâtiment. Dans le cadre des visites guidées de ce dernier, l'exposition offrait une conclusion rétrospective sur la structure tout juste découverte de l'intérieur.

Un musée pour tous

Le plus grand nombre possible de personnes doit pouvoir accéder aux contenus historiques et culturels du musée, et se sentir le bienvenu dans cet espace. Les offres sont développées pour un large public comme pour des groupes cibles spécifiques.

De nouvelles offres de médiation culturelle ont été inaugurées à l'occasion de l'ouverture du nouveau bâtiment : de nombreux enfants et leurs familles découvrent ainsi le musée avec une mallette renfermant jeux et devinettes. Par ailleurs, le quiz numérique remporte un franc succès, tandis que le programme « Droit au but » (Direkt am Objekt) donne aux visiteurs la possibilité de découvrir de près des objets et de rencontrer des spécialistes.

Une riche offre de formation s'adresse aux élèves et aux étudiants. Le Musée national Zurich a à cœur de créer des conditions d'apprentissage motivantes pour le jeune public, quelles que soient ses origines et ses exigences. L'interaction et la participation jouent ici un rôle majeur. Visites guidées thématiques, supports et matériel scolaires ainsi qu'ateliers divers constituent une partie de l'offre de base.

L'acquisition innovante et durable de connaissances au musée est soutenue par des coopérations, notamment avec les Hautes écoles pédagogiques et avec l'association faîtière des enseignantes et enseignants suisses.

Château de Prangins.

L'année 2016 a été marquée par le départ de Nicole Minder qui, après dix années passées à la tête du siège romand du Musée national suisse, souhaitait relever un nouveau défi. Le 1^{er} avril 2016, elle a pris la direction du Service des affaires culturelles du canton de Vaud. Pour lui succéder, le conseil du musée a nommé sur proposition de la direction Helen Bieri Thomson qui travaille au Château de Prangins en tant que conservatrice et directrice suppléante depuis 2005. Désireuse de continuer à pouvoir assumer des tâches scientifiques telles que, par exemple, la réalisation d'expositions temporaires, Helen Bieri Thomson a engagé pour la seconder une administratrice en la personne de Catherine Vermeil, précédemment directrice du Château de La Sarraz. Le nouveau responsable du service MTS (maintenance, technique et sécurité) se nomme Philippe Humm.

Au niveau du bâtiment, il faut signaler d'importants travaux liés au remplacement de la centrale effraction avec, notamment, l'aménagement d'un desk d'accueil et l'installation de nouvelles caméras de surveillance. Après un léger fléchissement en 2015, la fréquentation du siège romand du Musée national suisse a repris une courbe ascendante.

Expositions

Louis-Auguste Brun, peintre de Marie-Antoinette De Prangins à Versailles

04.03.–10.07.2016

Tous les deux ans, le Château de Prangins présente une exposition «faite maison», qui cherche souvent à tisser des liens avec le XVIII^e siècle et, si possible, avec l'histoire du château. Ce fut le cas avec l'exposition «Louis-Auguste Brun, peintre de Marie-Antoinette». De Prangins à Versailles. En effet, c'est grâce aux rencontres décisives faites au château de Prangins et à la protection du baron Louis-François Guiguer, que Brun, jeune artiste originaire de Rolle, a mené une carrière d'envergure internationale. Peu de temps après avoir quitté la Suisse, il sera introduit auprès de la famille royale française et deviendra l'un des peintres attitrés de la reine. Conçue en collaboration avec l'historienne de l'art Martine Hart, spécialiste de Brun, et le scénographe Nicolas König, l'exposition présentait une centaine d'œuvres provenant d'une trentaine de collections particulières et d'institutions de Suisse et de France, ainsi qu'un film réalisé par Florian Burion sur un scénario de l'écrivain Eugène. Une publication aux éditions La Bibliothèque des Arts a été rapidement épuisée. L'exposition a rencontré un beau succès, avec quelque 9000 visiteurs.

Parmi la riche offre de médiation culturelle, les visites guidées olfactives conçues en collaboration avec Marie-Anouch Sarkissian, historienne des parfums, ont plongé les visiteurs en plein cœur du XVIII^e siècle avec trois parfums historiques spécialement recréés pour l'occasion. La formule des enfants-guides, une création du Château de Prangins, a constitué une autre manière très appréciée des visiteurs de découvrir l'exposition. Cette fois, le musée a collaboré avec des jeunes de 11–12 ans, issus de l'établissement scolaire Gimel-Etoy.

1 *L'ancienne conseillère fédérale Ruth Dreifuss et l'écrivain Charles Lewinsky lors du vernissage de l'exposition « Juifs de Suisse : 150 ans d'égalité des droits ».*

2 *Exposition temporaire « Louis-Auguste Brun, peintre de Marie-Antoinette »*

3 *De jeunes guides expliquent aux visiteurs leur conception des œuvres de L.-A. Brun, peintre de Marie-Antoinette.*

4 *Un soir d'été sur la terrasse surplombant le lac.*



1



2



3



4



5



6



7

5 *Marché lors du grand « Déjeuner sur l'herbe ».*

6 *Le défilé de mode automnal attire également les plus jeunes.*

7 *Le jardinier du château marcotte le buis pour qu'il se multiplie.*

Juifs de Suisse. 150 ans d'égalité des droits

19.08.–19.09.2016

Les allocutions très remarquées de la conseillère fédérale Ruth Dreifuss – qui avait inauguré le Château de Prangins en 1998 – et de l'écrivain Charles Lewinsky ont marqué le vernissage de cette exposition itinérante conçue par la Fédération suisse des communautés israélites en collaboration avec le Kornhaus Forum à Berne. Première station en Suisse romande, Prangins a accueilli près de 2300 visiteurs venus découvrir les 15 portraits de personnalités juives et suisses, jeunes ou âgées, connues ou inconnues, de toutes les régions et couches sociales réalisés par le photographe bernois Alexander Jaquemet.

Swiss Press Photo 16 et World Press Photo 16

18.11.2016–26.02.2017 et 18.11.–11.12.2016

Pour la quatrième année consécutive, les deux concours majeurs de photographie de presse à l'échelon national et international étaient présentés simultanément et exclusivement en Suisse romande, faisant du Château de Prangins un lieu incontournable pour tous les amateurs de photojournalisme. Au cœur des préoccupations de bien des photographes, en Suisse comme dans le monde, les dérèglements climatiques qui causent des catastrophes humanitaires ainsi que la question des réfugiés jetés sur les routes de l'exil.

Le musée comme lieu de rencontre

Le Château de Prangins est connu loin à la ronde pour ses deux grandes manifestations annuelles, « Rendez-vous au jardin » (1^{er} mai) et « Déjeuner sur l'herbe » (25 septembre), qui séduisent un public fidèle et nombreux. Ainsi, en dépit d'un temps maussade, l'événement printanier a réussi à attirer près de 1500 visiteurs, succès qui s'explique peut-être par la thématique retenue : la sexualité végétale. Vie intime des abeilles ou des fleurs, sexualité des plantes potagères, mais aussi cueillettes et préparation de plantes sauvages étaient au programme. Quant à l'événement automnal, il a fait revivre le XVIII^e siècle au château. Robes à paniers, corsages en jersey de soie et culottes de taffetas ont envahi le parc et la cour d'honneur sur des airs baroques. Quelque 100 participants en costume ont concouru dans le cadre du défilé de mode. En 2016 le Château de Prangins a encore participé à deux nouvelles manifestations : un jeu de piste intitulé « Nature en ville » et co-organisé par les villes de Nyon et de Prangins (22 mai) et la très médiatisée première journée des Châteaux suisses organisée par l'Association des Châteaux suisses (2 octobre).

Parc et jardin

À l'occasion de l'Année du jardin 2016, l'Office fédéral de la culture (OFC), l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) et l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) ont édité une publication intitulée « Art des jardins et biodiversité ». Le parc du Château de Prangins fait partie des six jardins historiques qui y sont présentés, aux côtés des jardins du Château de Wädenswil ou du Museo Vincenzo Vela par exemple. La publication montre comment accroître la biodiversité des espaces verts et des parcs tout en respectant la substance historique des jardins.

Sur la terrasse côté lac, huit grands agrumes en pot (citronniers et mandariniers) ont été installés le long de la façade pour évoquer le goût, au XVIII^e siècle, pour les plantes exotiques.

Malgré le mauvais
temps, quelque
1500 visiteurs n'ont
pas voulu manquer
le « Rendez-vous
au jardin ».

Forum de l'histoire suisse Schwytz.

Grâce à des sujets d'expositions poignants et des offres de médiation culturelle intéressantes destinées aux groupes scolaires et aux adultes, 2016 restera une année record pour le Forum de l'histoire suisse Schwytz. L'établissement n'était jamais parvenu à attirer autant de visiteurs depuis son ouverture en 1995.

De même, le nombre de visites guidées pour les classes n'a jamais été aussi élevé. L'exposition temporaire « Le Gothard. De part en part » a constitué un excellent complément à l'exposition permanente « Les origines de la Suisse », permettant au public de comprendre les relations en termes de commerce et de transport entre le col et le développement de la Suisse, du Moyen Âge à nos jours. L'offre a également rencontré un succès inégalé auprès des classes tessinoises.

Expositions

Le Gothard. De part en part.

16.04.–02.10.2016

À l'occasion de l'inauguration du nouveau tunnel de base du Gothard le 1^{er} juin 2016, le Forum de l'histoire suisse Schwytz a accueilli à partir de mi-avril une exposition consacrée au plus gros chantier de Suisse. À l'instar des deux premiers tunnels (ferroviaire et routier), projets techniques de grande envergure, le troisième a battu tous les records en la matière. Dans la première partie de l'exposition, les visiteurs ont ainsi pu apprendre comment les trois ouvrages ont modifié les axes de circulation sur et à travers la montagne et comment le Gothard, avec son col et ses tunnels, est devenu l'une des principales voies de communication européennes.

La deuxième partie de l'exposition était, quant à elle, dédiée à des comparaisons avec d'autres systèmes de tunnels similaires partout dans le monde, ainsi qu'à des portraits d'ingénieurs suisses ayant participé à la construction des tunnels. Outre une frise permettant de visualiser les dates clés, le public pouvait découvrir des objets issus des domaines de l'art, du sport et du quotidien, dont le point commun était la montagne.

L'exposition conçue par une équipe externe a remporté un franc succès. Elle était complétée par un programme de manifestations parallèles passionnant, avec des présentations d'experts du Gothard dans différents secteurs, ainsi qu'une grotte en cristal pour les enfants.

La vie dans les montagnes. Photographies de Peter Ammon.

29.10.2016–12.03.2017

L'exposition consacrée aux photographies de Peter Ammon sur la vie en montagne dans les années 1950 a ouvert ses portes fin octobre. Considéré comme l'un des pionniers de la photographie couleur en Suisse, Peter Ammon a immortalisé le quotidien paysan. Ses clichés montrent non seulement des scènes de l'agriculture alpine, mais témoignent aussi d'un artisanat disparu. Dans le cadre de l'exposition, les tirages grand format sont accompagnés d'objets historiques provenant des collections du Musée

L'exposition consacrée à l'ouverture du tunnel de base du Gothard a retracé l'histoire du massif montagneux et de sa traversée par l'homme.



1



2

1 Une maquette plus vraie que nature dans l'exposition « Le Gotthard. De part en part ».

2 L'ancien conseiller fédéral Adolf Ogi, invité d'honneur et orateur lors de l'inauguration de l'exposition « Le Gotthard. De part en part ».



3



4

3 L'exposition «La vie dans les montagnes. Photographies de Peter Ammon» a évoqué le quotidien des paysans d'altitude vers 1950 au moyen de clichés de grand format et d'objets historiques.

4 À Schwytz, une équipe de guides et d'animateurs culturels engagés rend les visites au musée inoubliables.

national suisse. Enfin, une projection permet de présenter les photographies n'existant plus aujourd'hui que sous forme de calendrier.

L'inauguration, animée par le musicien Albin Brun et la comédienne et responsable d'une exploitation d'alpage Madlen Arnold, ainsi que le programme de manifestations parallèles, avec des ateliers d'activités artisanales, ont suscité un vif intérêt auprès du public.

Faites un détour par Schwytz !

Le Forum de l'histoire suisse Schwytz est situé dans une région rurale à l'écart des destinations touristiques en Suisse centrale. La plupart des visiteurs individuels ou des écoles qui s'y rendent prévoient leur déplacement comme une excursion – un élément pris en compte lors de l'élaboration du programme de manifestations parallèles et de l'offre de médiation. En témoignent les ateliers dominicaux, proposés pendant les heures d'ouverture. Près de 200 personnes ont ainsi participé aux manifestations animées par des conteuses lors de l'exposition «Contes, magie et Trudi Gerster» (jusqu'au 13 mars 2016). Autre exemple : dans le cadre de l'exposition «La vie dans les montagnes. Photographies de Peter Ammon», de petites entreprises et des exploitations familiales ont présenté leur travail au milieu des œuvres et ont spontanément répondu aux questions du public.

La transmission «vivante» des connaissances constitue un besoin du public, comme en témoignent les visites guidées mettant en scène des personnages historiques de l'exposition permanente «Les origines de la Suisse»: développées en 2016, elles ont rapidement fait leurs preuves. Lors de la première «Nuit des musées schwytzois» et diverses visites guidées publiques, l'abbesse Mechthild, la marchande Margherita di Bondini, l'étudiant itinérant Walter Eschenbach, le chevalier Wolfurt von Hohenklingen, le muletier Giovanni ou encore Gertrude la Stauffacherin ont invité le public à entreprendre un voyage à travers «leur» époque.

Autres lieux d'exposition.

Musée suisse des douanes, Cantine di Gandria

La saison a été inaugurée par une petite fête et une nouvelle exposition temporaire intitulée «Bel aspect... mais est-ce un vrai?». Consacrée à la contrefaçon et au piratage, cette dernière a été réalisée en collaboration avec «Stop à la piraterie», la plateforme suisse contre la contrefaçon et le piratage, et l'Administration fédérale des douanes. Les visiteurs ont également pu profiter de l'exposition permanente «1881 kilomètres de frontière dans le musée». Le nouveau site Internet a été spécialement conçu pour les écoles, soulignant l'attrait du musée en tant que destination de voyages scolaires. Ouvert tous les jours du 15 avril au 23 octobre, le Musée des douanes a accueilli pendant cette période 9727 personnes, dont 49 classes et 30 groupes.

Maison de la corporation «zur Meisen», Zurich

Exposée dans la maison de la corporation «zur Meisen» à Zurich, la collection de porcelaines et de faïences du Musée national suisse a été une nouvelle fois, en 2016, un lieu de rencontres apprécié de différentes sociétés et organisations. Dans la vitrine réservée aux expositions temporaires, un ensemble d'objets a été présenté à partir d'avril sous le titre «Le lion en tant que motif dans la céramique». Le choix s'étendait des pieds de poêle en forme de pattes aux figures en relief décorant récipients et carreaux, en passant par les lions peints sur les carreaux, les assiettes et les cruches, où ils apparaissent en tant que symbole héraldique, allégorie, attribut ou élément d'une scène. Les visites guidées, les démonstrations et les informations concernant la peinture sur porcelaine ont par ailleurs rencontré un écho favorable.

La collection de porcelaines et de faïences du Musée national suisse a été une nouvelle fois, en 2016, un lieu de rencontres apprécié de différentes sociétés et organisations.





1

1 Le Musée suisse des douanes, au bord du lac de Lugano, renseigne sur les tâches des douaniers et des gardes-frontières.

2 Détail de l'exposition « Bel aspect... mais est-ce un vrai ? » au Musée suisse des douanes.

3 La grande salle de la maison de la corporation « zur Meisen » constitue un écrin élégant pour l'exposition permanente de porcelaines et faïences.



2



3

Statistique des visiteurs et des visites guidées.

Visiteurs des expositions

Musée national Zurich



Château de Prangins



Forum de l'histoire suisse Schwytz



Centre des collections



Statistique des visites guidées

Musée national Zurich



Château de Prangins



Forum de l'histoire suisse Schwytz



Centre des collections

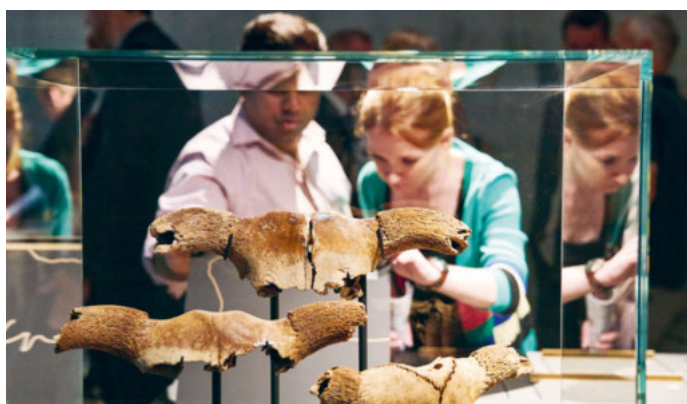




1



2



3



4

1 Des bornes audio donnent vie à l'archéologie.

2 L'exposition « Galerie des collections » présente les nombreux trésors du Musée national suisse.

3 La nouvelle exposition permanente permet au public de découvrir les objets archéologiques sous tous les angles.

4 Des visiteurs dans l'exposition « L'Europe à la Renaissance ».

Prêteurs.

Suisse

Aargauer Kunsthaus, Aarau
Walo Rüegg, Affoltern a. A.
Baudirektion des Kantons Uri, Altdorf
Christof Hirtler, Altdorf
Heimatschutz, Altdorf
Justizdirektion Uri, Amt für Raumentwicklung, Abteilung
Natur- und Heimatschutz, Altdorf
Staatsarchiv Kanton Uri, Altdorf
Walter Scheidegger, Ambrì
Korporation Ursern, Andermatt
Commune d'Aubonne
Jean-Christophe et Kirsti de Mestral, Maison d'Aspre,
Aubonne
Museum Augusta Raurica, Augst
Site et Musée romains d'Avenches
Anatomisches Museum der Universität Basel
Archäologische Bodenforschung Basel-Stadt
Botanischer Garten der Universität Basel
Christ & Gantenbein, Bâle
Gruner AG, Bâle
Historisches Museum Basel
Jacob-Burckhardt-Stiftung, Bâle
Kunstmuseum Basel
Naturhistorisches Museum, Bâle
Universitätsbibliothek Basel
Archivio di Stato del Cantone Ticino, Bellinzone
Servizio Archeologico, Bellinzone
Walter Gianotti, Bellinzone
Musée Alpin Suisse, Berne
Archäologischer Dienst des Kantons Bern
Musée d'Histoire de Berne
Bibliothek am Guisanplatz, Berne
Bibliothèque de la Bourgeoisie de Berne
Museale Sammlung der Inselspital-Stiftung, Berne
Musée de la communication, Berne
SBB Fachstelle für Denkmalpflege, Berne
Bibliothèque nationale suisse, Berne
Archives fédérales suisses, Berne
Universitätsbibliothek Bern UB
Christine Weibel-Rychner, Berolle
Ulla Dreyfus-Best, Binningen
Kantonsarchäologie Aargau, Brugg
Martine Hart, Chambésy
Archives cantonales vaudoises, Chavannes-près-Renens
Archäologischer Dienst Graubünden, Coire
Fondation Martin Bodmer, Cologny
Kareen de Geer, Crans-près-Céligny
Ortsmuseum Dietikon

Christian de Geer, Divonne
Kantonsarchäologie Zürich, Dübendorf
Kloster Einsiedeln
Kloster Einsiedeln, Stiftsbibliothek
Amt für Archäologie Kanton Thurgau, Frauenfeld
Historisches Museum Thurgau, Frauenfeld
Abbaye de la Maigrauge, Fribourg
Service archéologique SAEF, Fribourg
Monastère de Montorge, Fribourg
Musée d'art et d'histoire, Fribourg
Alain Tarica, Genève
Aline Naef, Genève
Bibliothèque de Genève
Charly Bailly Fine Art, Genève
Christophe J. Brun, Genève
Lydie de la Rochefoucauld, Genève
Mathieu Reverdin, Genève
Mirabaud et Cie SA, Genève
Musées d'art et d'histoire, Genève
Patrick Schlegel, Genève
Lady Elena Foster, Gilly
Landesarchiv des Kantons Glarus
Matthias Glarner, Heimberg
Gemeinde Herisau, Herisau
Dr. Christoph Blocher, Herrliberg
Programm San Gottardo 2020, Ilanz
Hanstoni Gamma, Küssnacht am Rigi
Musée cantonal d'archéologie et d'histoire, Lausanne
Musée cantonal de géologie, Lausanne
Evelyne Gasser, Lenzbourg
Dräger Schweiz AG, Liebefeld
Archäologie Baselland, Liestal
Museo Vincenzo Vela, Ligonetto
Biblioteca cantonale di Lugano, Libreria Patria, Lugano
Museo Cantonale d'Arte, Lugano
AURA Foto Film Verlag GmbH, Lucerne
Kantonsarchäologie Luzern
Kunstmuseum Luzern
Marco Meier, Lucerne
Verkehrshaus der Schweiz, Lucerne
Klara Obermüller, Männedorf
Museen Maur
Archivio del Moderno, Mendrisio
Henri Bercher, Mont-sur-Rolle
Pierre-André Delachaux, Môtiers
Vincent Lieber, Nyon
Jürg Burllet, Oetwil am See
Thomas Minder, Pfungen
Pierre André Burnier, Prangins
Prof. Jean-Marie Decazes, Pully

Druckerei Altherr, Reitnau
 Embru-Werke AG, Rüti
 Peter Lepel, Rüti
 Abbaye de Saint-Maurice
 Kantonsarchäologie Schaffhausen
 Museum zu Allerheiligen, Schaffhouse
 Eisenbibliothek, Schlatt
 Christian Greuter, Schwytz
 Musée d'histoire du Valais, Sion
 Dr. Jörn Günther Rare Books AG, Stalden (Sarnen)
 Erich Schmied, Stans
 Stiftsbibliothek St. Gallen
 Schweizerischer Feldweibelverband, St-Léonard
 Fondation matériel historique de l'armée suisse, Thoune
 Paul Lombard, Vessy
 Dominique Radrizzani, Vevey
 Musée historique de Vevey
 Bundesamt für Landestopografie swisstopo, Wabern
 SBB Historic, Windisch
 Museum Lindengut, Winterthour
 Museum Oskar Reinhart, Winterthour
 Stiftung für Kunst, Kultur und Geschichte, Winterthour
 Museum Zofingen, Naturhistorische Abteilung, Zofingue
 Dominik Keller, Zollikon
 Claudia Wenger-Schrafl, Zumikon
 Alfred Escher-Stiftung, Zurich
 Archäologische Sammlung der Universität Zürich
 Dr. Andreas Spillmann, Zurich
 ETH Bibliothek, Zurich
 ETH Zürich Graphische Sammlung, Zurich
 ETH Zürich Institut für Geschichte und Theorie der
 Architektur (gta), Zurich
 ETH Zürich Institut für Geochemie und Petrologie, Zurich
 Feddersen und Klostermann, Zurich
 Kunstsammlung Kanton Zürich, Zurich
 Kunsthaus Zürich
 Medizinhistorische Objektsammlung Universität Zürich
 Moulagenmuseum, Zurich
 Museum Rietberg, Zurich
 Mylène Ruoss-Koller, Zurich
 Orell Füssli Verlag AG, Zurich
 Sammlung Historischer Wertpapiere, Zurich
 Staatsarchiv des Kantons Zürich
 Institute of Evolutionary Medicine Universität Zurich
 Victor von Castelberg-Stiftung, Zurich
 Werner Bischof Estate, Zurich
 Zentralbibliothek Zürich
 Zentralbibliothek Zürich Handschriftenabteilung
 Zentralbibliothek Zürich alte Drucke und Rara
 Zoologisches Museum der Universität Zürich
 Zürcher Hochschule der Künste, Zurich

Étranger

Liechtenstein The Princely Collections, A-Vienne
 MAS Museum aan de Stroom, B-Anvers
 Musea Brugge, B-Bruges
 Kasteel van Gasbeek, B-Gaasbeek (Lennik)
 Kunstsammlungen und Museen Augsburg, D-Augsbourg
 Universitätsbibliothek Augsburg, D-Augsbourg
 St. Nikolaus-Hospital, D-Bernkastel-Kues
 Staatliche Kunstsammlungen Dresden, D-Dresde

Universitätsbibliothek Erlangen-Nürnberg, D-Erlangen
 Städel Museum, D-Francfort-sur-le-Main
 Privatsammlung Prof. Dr. Reiner Speck, D-Cologne
 Museum Würth, D-Künzelsau-Gaisbach
 Bayer AG, D-Leverkusen
 Bayerische Staatsbibliothek, D-Munich
 Staatliche Graphische Sammlung München, D-Munich
 LWL-Museum für Kunst und Kultur, D-Münster
 Germanisches Nationalmuseum, D-Nuremberg
 Herrenknecht AG, D-Schwanau-Allmansweier
 Staatsgalerie Stuttgart, D-Stuttgart
 Linden-Museum, D-Stuttgart
 Herzogin Anna Amalia Bibliothek, D-Weimar
 Landesarchiv Thüringen, Hauptstaatsarchiv Weimar, D-Weimar
 Herzog August Bibliothek, D-Wolfenbüttel
 Patrimonio Nacional, Palacio Real, E-Madrid
 Museo de Santa Cruz, E-Toledo
 Bibliothèque Littéraire Jacques Doucet, F-Paris
 Bibliothèque nationale de France, F-Paris
 Léonor Brun, F-Paris
 Magnum Photos International, F-Paris
 Musée de l'Armée, F-Paris
 Musée du Louvre, F-Paris
 Musée Marmottan Monet, F-Paris
 Sixte de la Rochefoucauld, F-Paris
 Musée National des Châteaux de Versailles et de Trianon,
 F-Versailles
 The Sir Duncan Rice Library, GB-Aberdeen
 National Portrait Gallery, GB-Londres
 Royal Collection Trust, GB-Londres
 The British Museum, GB-Londres
 The National Gallery, GB-Londres
 Szépművészeti Múzeum, HU-Budapest
 Biblioteca Universitaria di Bologna, I-Bologne
 Propositura di Santa Verdiana, I-Castelfiorentino
 Archivio di Stato di Firenze, I-Florence
 Biblioteca Medicea Laurenziana, I-Florence
 Biblioteca Riccardiana, I-Florence
 Galleria degli Uffizi, I-Florence
 Museo di San Marco, I-Florence
 Museo Galileo, I-Florence
 Museo Nazionale del Bargello, I-Florence
 Provincia Toscana di San Francesco Stigmatizzato
 dei Frati Minori, I-Florence
 Archivio di Stato di Mantova, I-Mantoue
 Biblioteca Estense Universitaria, I-Modène
 Servizio Cultura et Patrimonio, I-Pesaro
 Archivio di Stato di Prato, I-Prato
 Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, I-Rome
 Archivio di Stato di Siena, I-Sienne
 La Consolazione, Ente Tuderte di Assistenza e Beneficenza
 (E.T.A.B.), I-Todi (Pérouse)
 Galleria Nazionale Delle Marche, I-Urbino
 Biblioteca Nazionale Marciana, I-Venise
 The Israel Museum, IL-Jérusalem
 University of Amsterdam Special Collections, NL-Amsterdam
 Brukenthal National Museum, RO-Sibiu
 Uppsala Cathedral, S-Uppsala
 The Nelson-Atkins Museum of Art, USA-Kansas City
 The Frick Collection, USA-New York
 The Metropolitan Museum of Art, USA-New York
 Philadelphia Museum of Art, USA-Philadelphie

Collections.

Centre des collections.

Les préparatifs en vue de la réalisation de la troisième étape, le démontage des salles historiques et les premiers travaux de rénovation dans l'aile ouest ont pu débuter peu après l'inauguration du nouveau bâtiment du Musée national Zurich. L'exposition permanente présentée dans la tour des armes ainsi que les salles abritant l'exposition « Meubles et intérieurs suisses » ont été vidées et leurs objets entreposés au Centre des collections. Un état des lieux a ensuite été effectué sous la forme d'un relevé photographique précis, qui servira de base à la documentation de la phase de démontage. Parallèlement, un pavillon temporaire a été installé au Centre des collections Affoltern a. A. afin d'accueillir pendant deux ans et demi les objets des salles historiques. Début octobre, le démontage, la documentation, l'emballage et le transport vers Affoltern a. A. de tous les éléments constitutifs des salles historique et de leurs plafonds.

En vue de la mise en place du nouveau Centre d'études du Musée national Zurich, d'importants stocks d'objets graphiques, photographiques, archéologiques et textiles ont été déménagés et conditionnés pour consultation. Les collections provisoirement déplacées du cabinet des monnaies sont désormais de retour dans les espaces transformés du Centre d'études. Dans le domaine des jouets et des bijoux, le contrôle, l'enregistrement et l'entreposage des objets ont été poursuivis, tandis que les nouvelles entrées dans les collections Militaria, uniformes et douanes ont été saisies.

Les travaux de conservation de la diligence postale du Saint-Gothard, entamés en août 2015, ont été achevés en temps voulu. Le véhicule avait ainsi retrouvé sa place habituelle pour l'inauguration du nouveau bâtiment à Zurich. La conservation et la restauration de la chambre tapissée de La Cibourg sont également terminées.

Le Centre des collections se réjouit de la forte demande constante de visites guidées: 1685 personnes ont ainsi découvert les coulisses du travail muséal lors de 217 visites guidées pour groupes. 696 d'entre elles ont participé aux visites guidées publiques ou pour groupes privés. Au total, 641 étudiants issus d'écoles professionnelles, de hautes écoles spécialisées, d'universités et d'académies militaires, ainsi que des personnes participant à des formations continues et des collaborateurs de musées partenaires, ont participé à une visite guidée à travers le Centre des collections. À cela s'ajoutent 348 visiteurs professionnels, qui se sont rendus au Centre des collections en vue d'un échange de connaissances et d'expériences.

Montages d'objets

Les préparatifs des expositions en vue de l'ouverture du nouveau bâtiment du Musée national Zurich ont commencé dès le début de l'année. Les immenses vitrines et les dispositifs flottants de l'exposition permanente « Archéologie suisse » ont représenté un défi particulier: au Centre des collections, des centaines de montages d'objets à peine visibles ont été adaptés aux divers objets et leur position précise consignée au dos des vitrines. Tous les matériaux utilisés ont été contrôlés en vue de leur utili-

En vue de la mise
en place du nouveau
Centre d'études,
d'importants stocks
d'objets graphiques,
photographiques,
archéologiques et
textiles ont été démé-
nagés et conditionnés
pour consultation.



1

1 La diligence postale du Saint-Gothard retrouve sa place au Musée national à l'issue de travaux de conservation.

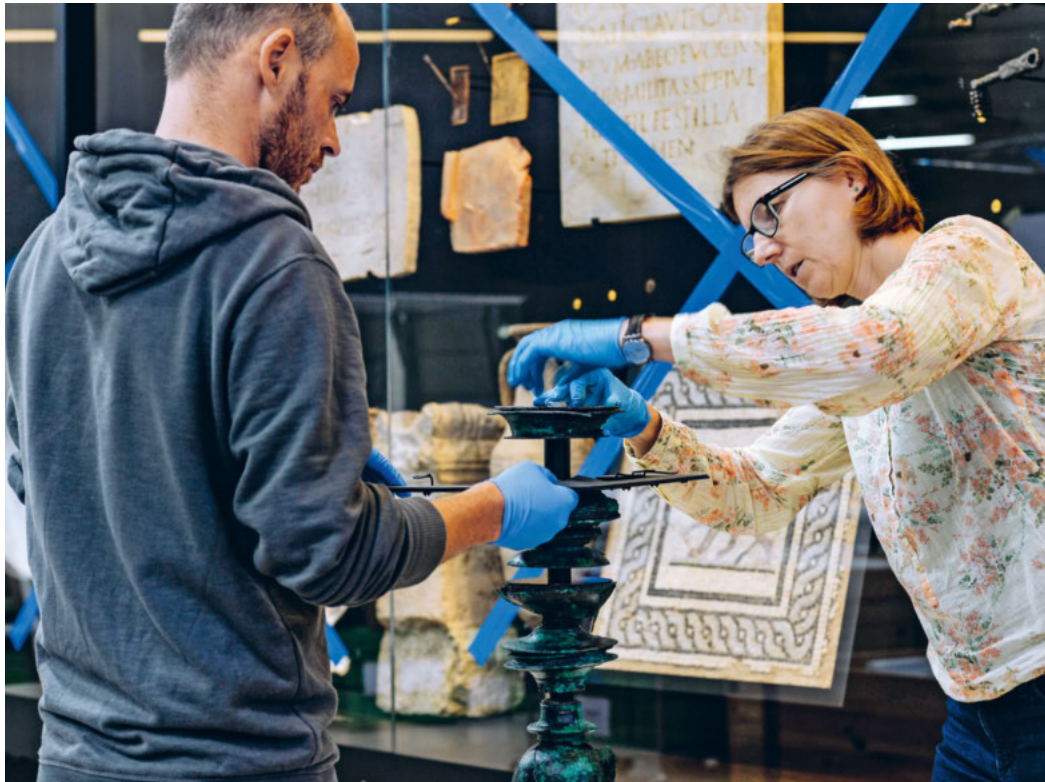
2 Montage du pavillon temporaire au Centre des collections pour l'entreposage provisoire des objets des salles historiques du Musée national Zurich.



2



3



4



5



6

3 Après conservation selon la méthode alcool-éther, on procède à la fixation des éléments isolés du prélèvement en bloc.

4 Exposition permanente « Archéologie suisse » : montage des objets dans les vitrines murales.

5 Développement d'un prototype de mannequin pour les uniformes

6 Montage d'essai d'une bride au Centre des collections, à Affoltern a. A.

sation à des fins muséales. Les objets ont ensuite été emballés individuellement avec leur support et transportés dans l'espace d'exposition, où a été réalisé le montage final dans les vitrines conformément au concept scénographique. Le montage et le démontage de l'exposition «L'Europe à la Renaissance» relevaient également de la gageure: le grand nombre de prêts prestigieux et les exigences éminemment complexes en termes de sécurité et de technique d'exposition ont mis les structures et processus internes à l'épreuve. L'étroite collaboration partenariale de l'ensemble des services impliqués a toutefois parfaitement fonctionné, comme en témoigne le retour positif des nombreux coursiers.

L'exposition sur la Renaissance a fourni l'occasion d'inaugurer le nouveau système de parois standard, composé d'un dispositif mural d'exposition indépendant modulaire, de vitrines intégrées et d'éléments de parement pouvant être fixés aux points ad hoc des murs en béton. Le tout est complété par des tables vitrées et des vitrines autonomes. Les éléments réutilisables permettent désormais d'élaborer des scénographies d'exposition temporaires dans le respect de strictes consignes de sécurité et de climatisation.

Grâce à un nouveau système d'enregistrement de données radio, les capteurs climatiques peuvent être librement disposés dans toutes les salles du nouveau bâtiment et à l'intérieur des vitrines, et adaptés à la scénographie. Les valeurs climatiques sont désormais consultables en ligne.

Le domaine de la technique d'exposition du MNZ a été intégré sans problème dans l'organisation du Centre des collections. L'étroite collaboration déjà existante peut désormais être simplifiée et approfondie.

Conservation et restauration

Des mobiliers funéraires de l'âge du Fer retrouvés, mis au jour dans la nécropole de Giubiasco-Palasio, ont été conservés pour le compte de l'Ufficio dei beni culturali du canton du Tessin, tandis que de nombreux mandats ont été poursuivis pour le service archéologique du canton de Zurich. Par ailleurs, le Centre des collections a exécuté des mandats dans le domaine de la recherche en conservation pour les cantons de Zurich et de Bâle-Campagne, parmi lesquels on évoquera les analyses de la polychromie sur des échantillons de la gare centrale de Zurich.

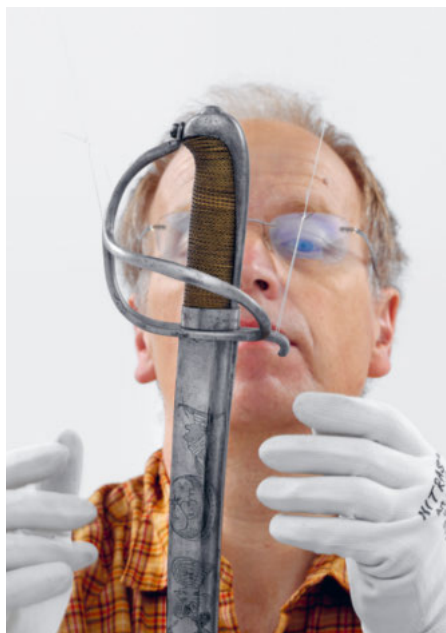
Le généreux soutien de la fondation Willy G. Hirzel a permis de lancer un projet visant la conservation d'uniformes majeurs issus des collections ainsi que le développement et la fabrication de mannequins standard pour leur présentation lors d'expositions.

Travaux architecturaux

Le bâtiment où sont entreposées les collections dans le Centre des collections Affoltern a.A. est en service depuis exactement dix ans. À l'occasion de cet anniversaire, toutes les installations de climatisation ont été soumises à une inspection sanitaire visant à vérifier la qualité de l'air dans les systèmes et les locaux.

Dans le cadre du concours d'architecture pour le regroupement des sites du Centre des collections, l'OFCL a présumé que la ligne à haute tension traversant le terrain pouvait être supprimée. Lors de la procédure d'approbation des plans, le Tribunal fédéral a toutefois accepté des recours. Une étude de faisabilité examine désormais dans quelle mesure le programme architectural du concours peut être réalisé malgré le maintien de la ligne à haute tension.

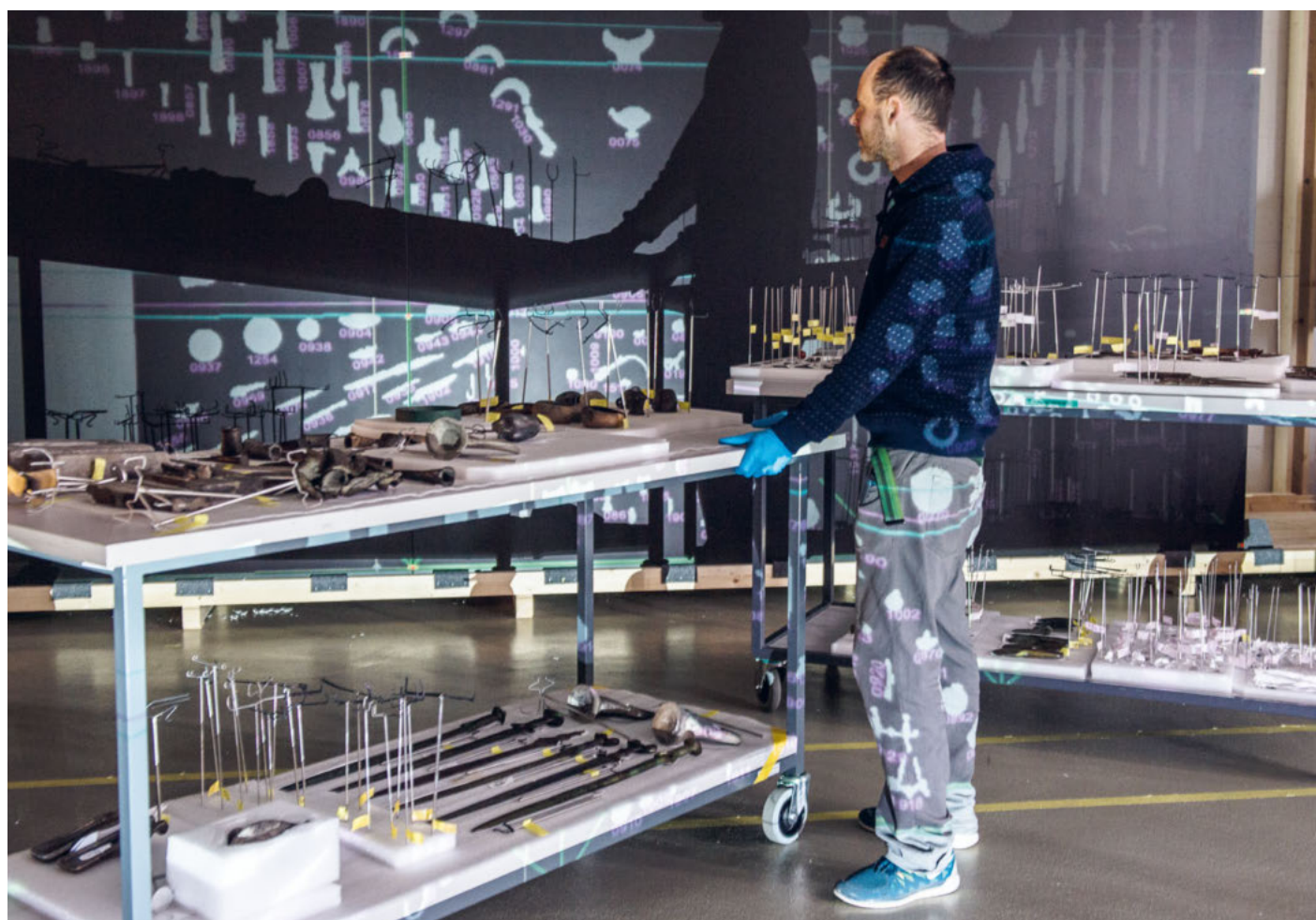
**Le nouveau système
de parois standard
à éléments modulaires
a été étrenné pour
l'exposition consacrée
à la Renaissance.**



7

7 Préparation des objets dans l'atelier photographique

8 Prémontage du panneau de fixation pour l'exposition permanente «Archéologie suisse»



8

Choix de dons et d'acquisitions.

Les collections du Musée national suisse reflètent le patrimoine des régions de la Suisse actuelle dans les domaines des arts décoratifs et de l'histoire culturelle. L'activité de collection repose sur un concept bien défini. Ainsi, au cours de l'année écoulée, de nombreux objets et groupes d'objets issus de dons ou d'acquisitions sont venus enrichir les collections du musée. En voici un aperçu.

Horloge de table de la conseillère fédérale Eveline Widmer-Schlumpf

À la fin de son mandat, la conseillère fédérale Eveline Widmer-Schlumpf a fait don au Musée national suisse d'une horloge de table TISSOT Ball Watch Mini pour la collection Témoins d'une époque. Placée sur son bureau à Berne, l'horloge était la garante de sa ponctualité aux différents rendez-vous de la journée. Son mandat a entre autres été marqué par la crise financière de 2008 (paquet de sauvetage d'UBS), la levée du secret bancaire et la réforme de l'imposition des entreprises II. Pour Eveline Widmer-Schlumpf, la montre de table est un véritable symbole temporel de son activité à Berne.

Remerciements du président du Reich Paul von Hindenburg à la Suisse

Paul Ludwig Hans Anton von Beneckendorff und von Hindenburg (1847–1934), élu deuxième président du Reich de la République de Weimar en 1925, offre un an plus tard à la Suisse un vitrail figuratif pour la remercier de son aide humanitaire dans la période suivant la Première Guerre mondiale, marquée par de graves difficultés économiques. Il charge le peintre expressionniste allemand Max Pechstein d'en concevoir la maquette, sur laquelle se base l'atelier berlinois réputé Puhl & Wagner, Gottfried Heinersdorff pour réaliser un vitrail. Ce dernier représente une jeune mère Helvetia se tenant avec son enfant devant une prairie en fleurs et un paysage de montagnes enneigées, semblable à une Vierge à l'Enfant. Aux coins de l'image, quatre anges portent des banderoles exprimant les remerciements du président du Reich. Le vitrail a intégré les collections du Musée national suisse en tant que donation.

Le navire du négociant et consul suisse à Galveston, Texas

Né en 1808 à Thal SG, Johann Conrad Kuhn étudie la médecine avant d'émigrer en 1833 à Galveston, petite ville du golfe du Mexique au Texas. Négociant de coton prospère, il est nommé consul suisse en 1846. En 1859, l'entreprise S.Gildersleeve & Sons construit à Portland un trois-mâts en bois d'environ 50 mètres de longueur, baptisé «J.C. Kuhn» d'après l'un de ses commanditaires. En 1860, il prend la mer vers Liverpool avec une première cargaison de coton. Une fois arrivé dans le port anglais, Kuhn charge le peintre marin Samuel Walters (1811–1882) de représenter son navire. Sur le mât de misaine flotte le drapeau suisse avec le nom du bateau, sur le grand mât le drapeau texan, tandis que la bannière étoilée de l'époque est reconnaissable sur la voile à la poupe. Dès août 1861, la marine américaine utilise le spacieux navire dans la guerre de Sécession.

Pour l'ancienne
conseillère fédérale
Eveline Widmer-
Schlumpf, l'horloge
de table est un
véritable symbole
temporel de son
activité à Berne.

Indiennes

Si la Suisse a été une grande productrice d'indiennes au XVIII^e siècle, les traces matérielles de cet artisanat sont rarement documentées. En revanche, les tissus imprimés fabriqués en France par des manufacturiers helvétiques sont plus nombreux et davantage connus. La collection privée de Xavier Petitcol, de renommée internationale, réunit près de 1000 indiennes permettant de retracer l'histoire de ces tissus imprimés en coton. Le Musée national suisse en a sélectionné 150 pièces, que l'on peut avec certitude attribuer à des manufactures fondées par des Suisses ou employant de nombreux Suisses. Cet apport représente un enrichissement majeur des collections du musée.

Selle de Paul Benjamin de Lessert

Jusqu'à récemment, la selle fabriquée à Lyon et ayant appartenu à Paul Benjamin de Lessert (1738–1818), banquier à Paris et à Lyon et ami du baron de Prangins Louis-François Guiguer, était en possession d'un descendant de la famille de Lessert. Elle est représentée sur une peinture équestre commandée par de Lessert au jeune peintre Louis-Auguste Brun, une autre connaissance du baron de Prangins. De Lessert, qui avait appris à monter dans les écuries lyonnaises de la Croix-Rousse, était passionné d'équitation. En 1778, il s'installa à Bougy-Saint-Martin, près d'Aubonne, où il fit construire un imposant manège dans lequel il enseigna l'équitation de haute école.

Bijoux de Johanna Dahm et Beatrice Liaskowski

La ligne «Schmuck 74» a vu le jour entre 1974 et 1976 dans l'atelier partagé de Johanna Dahm et de Beatrice Liaskowski. Les joaillières ont réalisé en série limitée des bijoux à des prix abordables fabriqués à partir de matériaux communs tels que le plastique ou l'aluminium. «Schmuck 74» se distancie ainsi clairement des pièces uniques et s'inscrit dans le mouvement avant-gardiste de l'époque. La bague «Wilhelm Tell's Shot» (2011) est une œuvre de Johanna Dahm conçue en réaction à la crise financière. La joaillière a tiré à la mitrailleuse à travers un lingot d'or fin. La perforation dans l'or renvoie à la fragilité de notre système monétaire et à la rapide perte de valeur des objets. Ces nouvelles acquisitions viennent enrichir la collection de bijoux du Musée national suisse de pièces majeures.

Enseigne du photographe Romedo Guler

Le photographe Romedo Guler (1836–1909) a dirigé plusieurs magasins de photographie à Davos, Zurich, Saint-Moritz et Coire entre 1870 et 1909. Il a également été le photographe officiel de l'Exposition nationale suisse de 1883 à Zurich. La dynastie de photographes Guler compte quatre générations. L'arrière-petit-fils de Romedo Guler a fait don au Musée national suisse d'une enseigne encadrée de l'un des premiers magasins, qui affiche sous forme de médailles des récompenses gagnées par l'entrepreneur à Paris et à Genève. Ce type d'enseigne de photographes du XIX^e siècle est aujourd'hui extrêmement rare.

Mode masculine par Ernst Walder/A propos

Fondateur du label A propos en 1979 à Zurich, Ernst Walder appartenait à l'avant-garde de la mode helvétique. Dans les années 1980, le créateur dessine des collections originales en puisant son inspiration dans les influences et les thèmes les plus divers, notamment dans les cultures des mondes indien et arabe. Parallèlement, il s'appuie sur des motifs suisses traduisant les racines locales de son travail, élaborant par exemple le tissu Matterhorn. Au total, 20 pièces des collections masculines des années 1980 d'A propos ont été gracieusement offertes au Musée national suisse.



Maquette de Max Pechstein, réalisation par Vereinigte Werkstätten für Mosaik und Glasmalerei Puhl & Wagner, Gottfried Heinersdorff, Berlin, vitrail de remerciement représentant Mère Helvetia, 1926, 45 × 43 cm.



1



2



3

1 Horloge de table de l'ancienne conseillère fédérale Eveline Widmer-Schlumpf. TISSOT Ball Watch Mini. 2007–2015.

2 « Le triomphe de l'hyménée », vers 1795. Manufacture Favre-Petitpierre et Cie, Nantes. Impression à la plaque de cuivre et à la planche, 219×69 cm. Anc. collection Xavier Petitcol.

3 Selle en velours et en cuir fabriquée à Lyon.



4



5



6

4 Johanna Dahm, «Wilhem Tell's Shot», lingot d'or fin UBS de 20 g transpercé à la mitrailleuse, 2011.

5 Couteau de poche avec double lame et tire-bouchon ayant appartenu à l'origine au général Ulrich Wille (1848-1925), fin du XIX^e siècle.

6 Ernst Walder/A propos, veste pour homme, années 1980.



7

7 *Nouvel hôtel sur le Gornergrat, photo Adolphe Braun & Cie, tirage sur papier albuminé, vers 1875–1900.*

8 *Échantillon de tissu sur papier, foulard de Salomon Escher au Wollenhof, deuxième moitié du XVIII^e siècle, 32 × 21 cm, soie, armure toile, imprimé, anciennement école textile suisse.*

9 *Peinture sous verre, églomisé, 127 cm × 68 cm, vers 1900.*

10 *Le navire marchand J. C. Kuhn, Samuel Walters, 1860, huile sur toile, 95 × 63 cm.*



8



9



10

«Vues de la Suisse», Adolphe Braun & Cie

Au XIX^e siècle, les voyageurs ne possédaient pas d'appareil photo : la demande en images était satisfaite par des photographes professionnels comme Adolphe Braun (1812–1877). Ses célèbres «Vues de la Suisse», vendues dans le monde entier, contiennent des clichés touristiques comme des témoins de la modernisation du pays, comme par exemple la série consacrée à la construction du tunnel ferroviaire du Saint-Gothard. La société d'Adolphe Braun, qui comptait parmi les plus importantes du marché, se caractérisait par la qualité des images, un réseau de vente entreprenant et des processus de travail rationalisés. Dans un premier temps, elle tirait des épreuves intermédiaires ensuite proposées en fonction des besoins de la clientèle, sous forme de photographie cartonnée ou de série collée dans un album. Le Musée national suisse a saisi la chance unique d'acquérir plus de 1000 tirages bruts pour sa collection.

Archives textiles de l'usine de moulinage, de teinture et de fabrication de soie à coudre Zwicky & Co. AG et de l'école textile suisse (STF)

Dans le cadre de la sauvegarde et de l'étude des archives de l'industrie zurichoise de la soie, l'usine de moulinage, de teinture et de fabrication de soie à coudre Zwicky & Co. AG a fait don au Musée national suisse de ses archives textiles. L'entreprise a été créée en 1839 par Johann Caspar Guggenbühl au «Neugut», sur le territoire actuel de Wallisellen. Ses archives comprennent des bobines de fil, des rangements, des clichés pour les bobines et du matériel publicitaire. Parallèlement, le musée a reçu un don de l'école textile suisse (STF) composé d'une collection de tissus et de textiles ainsi que de manuels et de livres d'échantillons. Nombreux sont les entrepreneurs de l'industrie zurichoise de la soie à être passés sur les bancs de cette école, premier établissement de formation aux métiers textiles, à la fin du XIX^e siècle et au XX^e siècle. Les deux fonds complètent les collections, désormais disponibles à des fins de recherche et comme source d'inspiration.

Bibliothèque ayant appartenu à Adolf Muschg

Certains meubles intègrent la collection en raison de leur histoire ou de leur origine, d'autres du fait de leurs qualités artisanales, techniques ou esthétiques, d'une construction inhabituelle ou de caractéristiques techniques ou formelles innovantes. La bibliothèque ellipsoïde dessinée en 1993 par le créateur Beat Frank réunit tous les critères pour être exposée dans un contexte muséal. Indépendant, le meuble destiné aux rats de bibliothèque propose une nouvelle approche en offrant aux livres un «abri» ouvert au lecteur, qui peut contempler les volumes de tous côtés et pénétrer dans la structure. En 1994, l'écrivain Adolf Muschg en a fait installer deux exemplaires à son domicile. Après plus de deux décennies, il se sépare de l'un d'entre eux, que le Musée national suisse a pu acquérir.

Couteau de poche du général Wille

Le couteau richement orné avait été remis au futur général Ulrich Wille en 1898 comme souvenir d'un voyage d'études militaire à Metz. Le manche finement ciselé représente Constantin von Alvensleben (1809–1892), général prussien ayant obtenu la reddition de la forteresse de Metz en 1870. À la fin du XX^e siècle, le petit-fils d'Ulrich Wille a offert l'arme au professeur d'histoire militaire Walter Schaufelberger pour le remercier de sa critique engagée de l'histoire de la famille du général écrite par Niklaus Meienberg, dont l'ouvrage avait relancé en 1987 un débat houleux sur le rôle du général pendant la Première Guerre mondiale. Présent historique, le couteau symbolise la sympathie d'Ulrich Wille pour l'armée prussienne, mais témoigne également des inquiétudes de sa famille concernant la mémoire collective concernant le général.

Deux archives textiles supplémentaires complètent les collections, désormais disponibles à des fins de recherche et comme source d'inspiration.



*Bibliothèque ayant appartenu
à Adolf Muschg.*

Centre d'études.

Le nouveau Centre d'études constitue le trait d'union entre les expositions et le Centre des collections d'Affoltern a. A. Il abrite des collections d'études dans les domaines des arts graphiques, de la photographie, de la numismatique, de l'archéologie et des archives textiles, ainsi qu'une bibliothèque, une photothèque et les archives des collections. Il est possible d'y consulter sur place objets et documents. Depuis août 2016, cette nouvelle offre suscite un vif intérêt.

Collections d'études

Toutes les œuvres appartenant à la collection d'arts graphiques se trouvent au Centre d'études: estampes et gravures, dessins à la main, enluminures, manuscrits et facsimilés. La riche collection de photographies historiques y est également consultable dans son intégralité. Le cabinet des monnaies comprend, quant à lui, la collection numismatique et la bibliothèque spécialisée. Outre des pièces et des médailles, on peut y admirer des billets de banque et des titres. Un choix de plus de 4000 objets issus des archives textiles de l'industrie de la soie zurichoise est à la disposition des chercheurs, qui peuvent les étudier et s'en inspirer. La collection d'études dédiée à l'archéologie comprend plus de 250 objets, qui offrent un aperçu de toutes les périodes de la préhistoire et protohistoire et ce, sur l'ensemble du territoire correspondant à la Suisse actuelle.

Photothèque

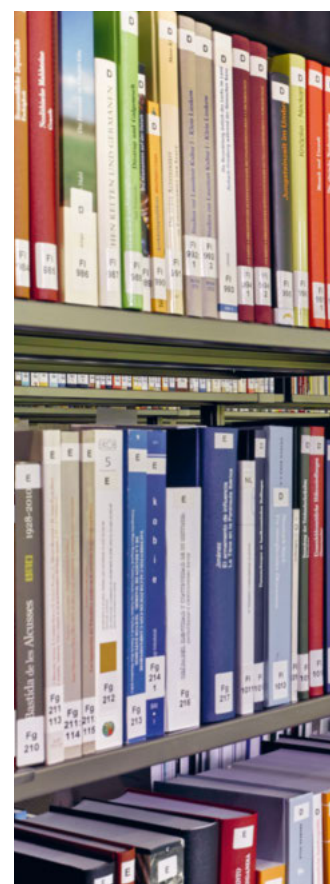
La photothèque a revu ses procédures de travail en vue de l'ouverture du Centre d'études. Outre de multiples publications scientifiques, de nombreux clichés ont pu être mis à disposition pour le guide du Musée national Zurich. Des mandats relatifs à différents projets d'exposition ont de plus été exécutés. L'équipe de la photothèque a également numérisé quelque 2000 objets grand format de la collection d'arts graphiques, ainsi qu'une partie substantielle des négatifs. Un accord de coopération a par ailleurs été signé avec le Dictionnaire historique de la Suisse (DHS).

Bibliothèque

Après la livraison, en mars, de la nouvelle salle de lecture, située dans le nouveau bâtiment et jouissant d'une vue sur la Limmat, la bibliothèque a commencé ses activités le 1^{er} août. Riche de quelque 14 000 ouvrages en libre-accès et d'un choix attrayant de revues, elle possède aussi des postes de travail des plus modernes, ce qui fait d'elle le lieu idéal pour approfondir les questions d'histoire culturelle. En plus des possibilités de numérisation et de photocopie, des postes permettent de consulter la base de données relative aux objets du Musée national suisse et sont également équipés d'un accès direct aux archives sonores de la Phonothèque Nationale Suisse.



1





2



3

1 Un expert explique aux visiteurs le procédé de la xylographie lors de la « Journée internationale des musées ».

2 Dans la salle d'étude des archives textiles, les visiteurs ont la possibilité d'examiner des objets originaux.

3 La nouvelle salle de lecture de la bibliothèque, avec balcon et vue sur la Limmat.

Donatrices et donateurs.

**Durant l'exercice sous revue,
les donatrices et donateurs suivants
ont offert un objet aux collections
du Musée national suisse :**

Walter R. C. Abegglen, Weggis
Alfred Achermann, Arlesheim
Emanuel Ammon, Lucerne
Christoph Bachmann, Birmensdorf
Theo jun. Ballmer, Beinwil
Nelli Bickel-Fehr, Flawil
Vreny und Arthur Brunner, Jona
Annelise Burger, Zurich
Jacqueline Bühler, Bâle
Claudie Calame Meyer, Carouge
Johanna Dahm, Zurich
Marie-Salomé de Tscherner, Prangins
Raphaëlle de Tscherner, Prangins
Diplomat AG, Belinda Gujer, Birrwil
Stephen Doswald, Jona
Rune Dubath, Niederhasli
Jolanda Dürmüller, Appenzell
Volker und Veronika Ellwanger, Lenzkirch
Brigitte Exchaquet Monnier, F-Beaumont
Ron Epstein-Mil, Zurich
Fachstelle für Schulraumplanung, Schul- und Sport-
departement der Stadt Zürich, Zurich
Faude & Huguenin AG, Pierre Zanchi, Le Locle
Susi Fehr-Baerlocher, Schaffhouse
Marie-Thérèse Ficnar-Usteri, Zurich
Elisabeth Flüeler-Tomamichel, Benglen
Felix Graf, Schaffhouse
Dominique Graz, Schwytz
Regula Griesser Stern, Locarno
Ursula Gröbly, Wettswil
Antonia Gubser, Zurich
Christoph Guler, Thuisis
Walter Guler, Zurich
Paulus Haag, Möriken
Martin Halter, Berne
Marcel Herdeg, Zurich
Herrenknecht AG, D-Schwanau-Allmannsweier
Erwin Hildbrand, Lucerne
Philip Grand d'Hauteville, Founex
Hendrik Holsboer, Uitikon Waldegg
Christian Jaquet, Berne
Ruth Jörg, Zurich
Maya Jucker, Kloten
Ruedi Külling, Zollikon
Theres Kuhn, Berne

Hanspeter Lanz, Zurich
Catherine Laugé-Pictet, Genève
Wilhelm Lothar, Adliswil
Helga Lutz, Bâle
Peter Mäder, Männedorf
Uldis Makulis, Zurich
Jürg A. Meier, Zurich
Pierre Miedinger, Herrliberg
Eric Monnier, Genève
Jo Müller, Obbürgen
Jürg Müller, Mörikon
Ruedi Müller, Aeugst am Albis
Regula Notter-Kuhn, Thoun
Betty Nussbaum, Yverdon-les-Bains
Jonas Nyffeler, Winterthur
André Schärer, Genève
Urs Schärli, Degersheim
Schweizerischer Feldweibelverband, Adrian Venner, Uebschi
Ortsmuseum Flawil
Gabriele Pfister, Grüningen
Anne-Marie Pictet, Genève
Christian Rahn, Zurich
Christian Renfer, Uster
Peter Ringger, Schlieren
Urs Ruckstuhl, Thalwil
Hans Rochat, Luzern
Niklaus Rudolf, Münchenstein
Mylène Ruoss, Zurich
Mario Sala, Winterthur
Schoeller Textil, Sevelen
Bernard A. Schüle, Affoltern a. A.
Charles und Hanny Sobol-Perlmutter, Bâle
Marianne Spinner-Rahn, Wetzikon ZH
Ueli Stahel, Zurich
Ricabeth Steiger, Bâle
Donat Stuppan, Honau
Legat Hans Rudolf Suter-Meyer, Zumikon
Swiss Graphic Design Foundation
Verena Villiger Steinauer, Fribourg
Barbara Villiger Heilig, Zurich
Laura Villiger Potts, Zurich
Hortensia von Roten, Zurich
Ursula Waldmeier, Grüt bei Gossau
Ralph Weingarten, Zurich
Heinrich Weiss, Seewen SO
Lilli Wyss, Baar
Angela Zeier, Thalwil
Hans Zollikofer-Schindler, Zurich
Monica Zwicky, Wallisellen

Emprunteurs.

Suisse

Museum Appenzell
Musée romain, Avenches
Historisches Museum Basel
Rappaz Museum, Bâle
Ortsmuseum Bellikon
Bernisches Historisches Museum
Bibliothek am Guisanplatz, Berne
Vindonissa-Museum, Brugg
Bündner Kunstmuseum, Coire
Musée jurassien d'art et d'histoire, Delémont
Chärnehuus, Einsiedeln
Reformierte Kirche Fällanden
Historisches Museum Thurgau, Altes Zeughaus, Frauenfeld
Historisches Museum Thurgau, Frauenfeld
Musée d'art et d'histoire, Genève
Museum Herisau
Schloss Hünegg, Hilterfingen
Lötschentaler Museum, Kippel
Insel-Restaurant Schwanau, Lauerz
Museum Burghalde, Lenzburg
Gletschergarten Luzern
Hochschule Luzern – Design & Kunst, Lucerne
Fondation Barry du Grand-Saint-Bernard, Martigny
Château de Morges
Château de Valangin, Morges
Stiftung Pro Kloster Münstair
Museum des Landes Glarus, Näfels
Haute École Arc Conservation-restauration, Neuchâtel
Musée du Léman, Nyon
Musée historique et des porcelaines, Château de Nyon
Museum am Pfäffikersee, Pfäffikon ZH
Pinacoteca cantonale Giovanni Züst, Rancate
Museum im Zeughaus, Schaffhouse
Museum zu Allerheiligen, Schaffhouse
Naturmuseum Solothurn
Nidwaldner Museum, Stans
Ortsmuseum Untersiggenthal
Gewerbemuseum, Winterthur
Museum Burg Zug
Gesellschaft der Schildner zum Schneggen, Zurich
Gesellschaft zur Constaffel, Zurich
Hochbaudepartement der Stadt Zürich
Museum Rietberg, Zurich
Nordamerika Native Museum, Zurich
Institut suisse pour l'étude de l'art, Zurich

Zentralbibliothek Zürich
Zunft zur Schneidern, Zurich
Zunft zur Waag, Zurich
Zürcher Spielzeugmuseum, Zurich

Étranger

Federseemuseum, D-Bad Buchau
Museum Kloster Schussenried, D-Bad Schussenried
Rosgartenmuseum, D-Constance
Liebieghaus Skulpturensammlung, D-Francfort-sur-le-Main
Landesmuseum Württemberg, Altes Schloss, D-Stuttgart
Musée de l'armée, F-Paris
Musée d'Orsay, F-Paris

Recherche & enseignement.

L'étude scientifique des collections est la condition préalable nécessaire au travail des conservatrices et conservateurs, et donc à l'activité liée aux expositions. Dans le cadre des activités de recherche et d'enseignement du Musée national suisse, la collaboration avec les hautes écoles et les institutions de recherche à l'échelle nationale et internationale constitue un facteur important.

En 2016, les collaboratrices et collaborateurs du Musée national suisse ont à nouveau participé à des colloques nationaux et internationaux en présentant des conférences. Ils ont encadré divers mémoires de Master et leur expertise a été sollicitée dans des commissions de hautes écoles, des institutions cantonales, des comités nationaux et des musées. Divers modules de formation dans les domaines de la conservation des biens culturels, de l'analyse des matériaux, de la muséologie, des sciences de la culture et de différentes collections ont été organisés pour des universités, des hautes écoles spécialisées et ICOM Suisse.

Recherche

Les collaboratrices et collaborateurs du Centre des collections ont travaillé à une série de projets de recherche interdisciplinaires. Parmi ces derniers, l'analyse des couches picturales dans la cathédrale de Bâle et la décontamination de biens culturels ont été achevées. Pour l'étude scientifique et la mise en valeur des objets des collections muséales, l'accent a été mis, comme en 2015, sur les œuvres graphiques, les photographies historiques et les archives textiles. Les travaux sur la collection Hallwil ont également été menés à bien avec le traitement des immenses stocks de fragments archéologiques de verre et de céramique datant du Moyen Âge.

Décontamination de biens culturels au moyen de CO₂ liquide

Le projet «Process development for pesticide removal from contaminated cultural heritage by means of liquid CO₂ extraction», financé par l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), la Haute école spécialisée bernoise à Bienne (section Architecture, bois et génie civil) et l'entreprise Amsonic-Hamo, a été achevé. Il visait une série d'objets tirés des collections du Musée national suisse sélectionnés sur la base de critères tels que la contamination, la composition des matériaux et la taille. Une documentation systématique a été constituée pour chacun des objets en amont et en aval du traitement, d'une part pour chiffrer l'élimination des biocides, d'autre part pour observer les éventuels changements survenus sur les objets. Le traitement a été effectué fin octobre 2015 au Fraunhofer-Institut de Berlin.

Les effets suivants du traitement sur les matériaux historiques ont été constatés: le risque de modification du matériau augmente avec le nombre de composants de l'objet. La procédure est donc adaptée aux pièces en bois aux surfaces non traitées ou en cuir, en parchemin, en fourrure, en textiles en fibres naturelles et en papier. En l'état actuel des connaissances, elle n'est en revanche pas recommandée pour les autres objets, dits matériaux composites.

Ce large ensemble
constitue une
véritable aubaine
pour la future
recherche dans le
domaine de l'histoire
de l'industrie
suisse.

La dernière phase du projet a consisté à définir l'orientation dans laquelle développer l'instrument de décontamination de biens culturels au CO₂ liquide. Un modèle économique a également été élaboré.

Analyse des traces de couches picturales historiques dans la cathédrale de Bâle

Le projet «Interdisziplinäre Studien zu historischen Malschichten am Basler Münster», soutenu par la Stiftung zur Förderung der Denkmalpflege et mené en collaboration avec la Stiftung Basler Münsterbauhütte et la Société d'histoire de l'art en Suisse, a été achevé dans le respect du cahier des charges (budget et objectifs). Il avait pour but l'analyse des restes et des traces de polychromie présents sur 28 objets de la cathédrale. Les rapports scientifiques et financiers ont été soumis au comité scientifique de la fondation, et approuvés. Les résultats sont présentés et rendus accessibles au public intéressé dans diverses publications comme dans le cadre d'interventions lors de conférences.

Photographies historiques et œuvres graphiques

Depuis 2013, dans le cadre d'un projet étalé sur quatre ans, les deux collections ont été préparées pour leur transfert dans le nouveau dépôt, dans l'objectif d'optimiser l'accès aux objets, à la fois nombreux et complexes, pour leur utilisation interne et externe tout en les protégeant au mieux grâce à des mesures de conservation. Eu égard au volume et à la diversité des objets, cette mise en valeur a fait figure de projet pilote. Les expériences pratiques et les nouveaux processus de travail qui en résultent sont extrêmement précieux pour les futurs projets comme pour la gestion des collections. Les visiteurs peuvent désormais consulter sur réservation toutes les sections des deux collections dans le Centre d'études. Plus de 30000 objets photographiques et graphiques sont en outre accessibles via les collections en ligne. Le projet a été généreusement cofinancé par le fonds de soutien Engagement Migros.

Archives textiles

En 2008, la fondation Gustav & Hulda Zumsteg a fait don au Musée national suisse des archives de la grande entreprise textile zurichoise Abraham. En 2010, le Musée national a présenté pour la première fois à un large public les tissus connus dans le monde entier avec l'exposition «Soie pirate», consacrée à l'histoire de la société. Dans la foulée de cette sensibilisation au rôle des soyeux zurichois, la Société zurichoise de l'industrie de la soie (ZSIG) a lancé un projet en vue de sauvegarder et de mettre en valeur d'autres fonds. C'est dans ce contexte que neuf archives d'entreprise supplémentaires sont venues enrichir les collections du musée en 2012. En été, le MNS a achevé l'étude des ensembles suivants : les cinq fabriques de tissus de soie Robt. Schwarzenbach & Co. AG, Gessner AG, Weisbrod-Zürcher AG, Stünzi Söhne AG et Heer & Co. AG ; l'usine de moulinage Zwicky & Co. AG ; l'atelier de conception Fritz Kaeser ainsi que des objets de l'école textile suisse.

Ce large ensemble constitue une véritable aubaine pour la future recherche dans le domaine de l'histoire de l'industrie suisse, de l'industrie textile et du design. Il comprend plusieurs milliers de textiles, livres d'échantillons, croquis, patrons de tissage, pièces de soie brute et publicités. Le Centre d'études permet de consulter des extraits des archives précitées.





1



2



3



4

1 Une sélection de la collection textile peut être consultée au Centre d'études.

2 Livre d'échantillons de la société Stünzi & Co. AG (Horgen) avec tissus de soie et calculs, 1836–1846, 35 × 4 cm, carton, papier, échantillons de tissu.

3 Corpus comprenant des esquisses entreposées de la société Weisbrod-Zürer AG (Hausen a. A.), dépôt du Centre des collections, Affoltern a. A.

4 L'inventorisation de la collection Hallwil s'est achevée en juillet 2016, après deux ans de travail et plus de 4000 nouvelles entrées.

5 Analyse de pesticides à l'aide de la spectrométrie de fluorescence des rayons X sur des uniformes.



5

Fonds de l'atelier d'orfèvrerie Bossard

La première partie du projet de recherche consacré au fonds de l'atelier d'orfèvrerie Bossard de Lucerne (1869–2001) acquis en 2013 est également achevée. Ce fonds comprend plusieurs milliers de dessins, moules, modèles utilisés dans l'atelier, photos et livres. Le projet avait notamment pour objectif d'établir quels outils et instruments avaient été utilisés pour réaliser les différents travaux d'orfèvrerie. À l'époque de son apogée (entre 1869 et 1914), lorsque l'atelier était dirigé par Karl Silvan Bossard, il s'inspirait pour ses propres créations, dans l'esprit de l'historicisme de l'époque, de pièces historiques d'orfèvrerie qu'il complétait ou restaurait.

Enseignement

La collaboration avec les institutions de formation dans le domaine de la conservation-restauration et du travail muséal est constamment développée et adaptée aux nouveaux besoins. Au total, huit étudiants en conservation, venant de Suisse ou de l'étranger, ont suivi des stages de formation de plusieurs semaines dans les domaines du papier, de la collection Hallwil, du verre, de la peinture et des objets archéologiques. Huit stages ont également été effectués dans les domaines de l'organisation d'expositions et de la gestion de collections.

Divers modules de formation dans les domaines de la conservation des biens culturels, de l'analyse des matériaux et de la muséologie ont été organisés pour les universités de Lausanne, Neuchâtel et Bâle, la Haute école spécialisée bernoise, la Haute école spécialisée de la Suisse italienne, la Haute école spécialisée de la Suisse occidentale ainsi que la Haute école de technique et d'économie de Coire.

**Huit étudiants en
conservation, de
Suisse et de l'étranger,
ont suivi des stages
de formation de
plusieurs semaines.**

6 Analyse IRTF d'efflorescences sur des poupées en plastique.

7 Avec plus de 400 000 pièces, la photothèque constitue la mémoire visuelle du musée et de ses collections.



6



7

Conférences de collaboratrices et collaborateurs du MNS

Tagung der Museumsakademie Wien in Kooperation mit dem Haus der Geschichte Österreich und dem Wien Museum. Conférence «Das vergessene 20. Jahrhundert. Zeitgeschichte Sammeln – die Sammlung Zeitzeugen des Schweizerischen Nationalmuseums». Pascale Meyer.

Institut national d'histoire de l'art (INHA) Paris, Séminaire du programme «Histoire de la mode et du vêtement». Conférence «La cravate au fil du temps : formes, tissus et motifs». Joya Indermühle.

Congrès du International Visual Sociology Association, Lillehammer University College, Lillehammer, Norvège. Conférence «The Network behind press photography in Switzerland». Nora Mathys (Staatsarchiv, Aarau) et Ricabeth Steiger (SNM).

Jahrestagung des Verbands der Restauratoren Deutschland, Fachgruppe Musikinstrumente, Germanisches Nationalmuseum Nürnberg: «Historische Musikinstrumente – Erhalten! Erforschen! Erklingen?». Conférence «Feuchtigkeit in bespielten Blechblasinstrumenten – Möglichkeiten und Grenzen der präventiven Konservierung». Martin Ledergerber.

Congrès ICOM-CC «Recent Advances in Glass and Ceramics Conservation 2016», Eugen Geppert Akademie Wrocław, Pologne. Conférence «Reflection Transformation Imaging of Glass Objects». Alexander Dittus.

Congrès de l'University of Applied Sciences Potsdam, Allemagne: «Historic and Modern Assemblages: Treatments of Wood Based Multimedia Artworks/Interiors in Context». Conférence «The Period Rooms in the Swiss National Museum, Zurich: The 1898 installations to be conserved and reinstalled». Gaby Petrak.

Congrès du MuCEM à Marseille: «Les Centres de conservation, concevoir et faire vivre». Conférence «Le Centre des collections du Musée national suisse». Bernard A. Schüle.

Congrès du Musée des Beaux-Arts de Strasbourg, «Les pôles d'étude et de conservation». Conférence «Le Centre des Collections du Musée National suisse». Bernard A. Schüle.

Ciclo di conferenze alla casa di architettura Roma in collaborazione con l'ambasciata svizzera di Roma sul tema «Architettura in Svizzera. Dialogo tra storia e contemporaneità». Conférence «L'estensione del Museo nazionale Zurigo». Heidi Amrein.

Milano, Antiquarium Alda Levi. Conférence dans le cadre de la présentation du livre «Lo scavo di via Moneta a Milano (1986–1991). Protostoria e romanizzazione». Luca Tori.

Table-ronde «Histoire du peuplement et évolution interne des habitats néolithiques: questions de résolution chronologique», Université de Strasbourg. Conférence «Le découpage du temps à partir des données radiocarbone – de l'étude des séries de dates à la modélisation bayésienne». Samuel van Willigen. Kongress Conrad Gessner, Institut für Schweizerische Re-

formationsgeschichte an der Theologischen Fakultät der Universität Zürich. Conférence «Wie Conrad Gessners Bilderschatz der nachreformatrischen Kunst neue Impulse verlieh». Mylène Ruoss.

International Conference «Domestic Life and how Museums present it», Sinergia Project «Doing House and Family», University of Bern: «Noblesse oblige! An Attempt to present Life at a Château in the Eighteenth Century». Helen Bieri Thomson.

Ringvorlesung Volkshochschule Zürich. Conférence «Die Renaissance in der Schweiz». Denise Tonella.

Schweizerische Gesellschaft für historische Waffen- und Rüstungskunde (SGhWR), Bern. Conférence «Uniformen und Bewaffnung des GWK im Wandel der Zeit». Attila Lardori (EZV), Jürg Burlet (SNM).

Tagung zur Erneuerung des Museums Festung Fürigen, Organisation Nidwaldner Museum in Stans. Conférence «Vom Konservieren zum Kuratieren. Ein kulturhistorischer Blick auf die Aus/Rüstung eines militärhistorischen Festungswerks». Erika Hebeisen.

Jahreskongress des Verbands der Museen Schweiz (VMS): «Museumszukünfte – Wir haben die Wahl». Conférence «Krieg ausstellen. Sind historische Museen gerüstet?». Erika Hebeisen.

76. Lilienberg Forum, Ermatingen. Conférence «Wie viel Vergangenheit braucht die Gegenwart?». Andreas Spillmann.

Generalversammlung des Fram-Clubs im Museum Fram in Einsiedeln. Vortrag «Hoffnung und Trost im Finsternen Wald. Geschichte der Wallfahrt nach Einsiedeln». Christine Keller.

Symposium «Les collections de l'Antiquité classique en Suisse/ Antikensammlungen in der Schweiz», Schweizer Arbeitsgemeinschaft Klassischer Archäologie, Genève. Conférence «Die Vermittlung der Antike im Schweizerischen Nationalmuseum». Luca Tori.

Congrès de l'Association suisse des historiens et historiennes d'art (ASHHA) en collaboration avec la Société d'histoire de l'art en Suisse (SHAS): «Les Lumières en Suisse. Recherches et perspectives en histoire de l'art». Vortrag «Le château de Prangins comme lieu de réception et de diffusion du goût anglais». Helen Bieri Thomson.

Biblioteca Cantonale di Bellinzona. Conférence «Corpi fluttuanti e oggetti sinuosi. Abbigliamento e ornamento a ridosso della catena alpina nel I millennio a. C.». Luca Tori.

Berner Zirkel für Ur- und Frühgeschichte. Conférence «Chassey – Egolzwil – Saint-Uze: Die Beziehungen zwischen Schweiz und Frankreich am Ende des 5. Jahrtausends v. Chr.». Samuel van Willigen.

Associazione Culturale Terra Insubre, Bellinzona. Conférence «I Leponti. Antichi abitanti del Cantone Ticino». Eva Carlevaro.

Formation proposée par des collaboratrices et des collaborateurs du MNS

Universität Zürich, Institut für Betriebswirtschaftslehre.
Conférence «Dienstleistungsmarketing». Andreas Spillmann.

ICOM Schweiz, Grundkurs Museologie, module «Einlagerung».
Bernard A. Schüle.

ICOM Schweiz, Grundkurs Museumspraxis, module «Dokumentieren und Objektkenntnis». Heidi Amrein, Dario Donati, Thomas Bochet, Erika Hebeisen, Mylène Ruoss, Ricabeth Steiger, Uldis Makulis, Luca Tori, Jacqueline Perifanakis.

Université de Lausanne, section d'histoire de l'art, cours pour l'école doctorale de la Suisse romande, module «Les collections au musée national: acquisitions, inventaires, restauration-conservation et recherches en conservation».
Heidi Amrein, Markus Leuthard, Bernard A. Schüle.

Haute école de conservation-restauration Arc Neuchâtel, module «Präventive Konservierung und Depotplanung».
Markus Leuthard.

Université de Neuchâtel, Cours de Muséologie, module «La face cachée du Musée».
Bernard A. Schüle.

Hochschule für Technik und Wirtschaft Chur, CAS Museumsarbeit, module «Identifikation und Inventar».
Bernard A. Schüle.

Universität Basel, Einführung in die Archäometrie: Naturwissenschaftliche Methoden zur Material- und Fundplatzanalyse, module «Materialanalytik an Kulturgütern».
Vera Hubert, Marie Wörle.

Haute école de conservation-restauration Arc Neuchâtel, module «Les méthodes d'analyses spectroscopiques non destructrices des matériaux constituant les biens culturels au laboratoire de recherche en conservation».
Erwin Hildbrand, Vera Hubert, Tiziana Lombardo, Marie Wörle.

Hochschule für Technik und Wirtschaft Chur, CAS Museumsarbeit, module «Objekterhaltung».
Markus Leuthard, Gaby Petrak, Véronique Mathieu, Isabel Keller, Ulrike Rothenhäusler, Carolin Muschel, Natalie Ellwanger, David Blazquez, Christian Affentranger, Benno Meier.

Hochschule der Künste, Berner Fachhochschule, module «Depotplanung».
Markus Leuthard.

Universität Zürich, Kunsthistorisches Seminar, Lehrstuhl für Kunstgeschichte des Mittelalters, Sommersemester. «Kolloquium vor Originalen im Schweizerischen Landesmuseum».
Christine Keller.

Universität Zürich, Historisches Seminar. Kolloquium «Sammeln, Ausstellen und Erzählen. Das Museum als Kraftwerk der Geschichte?». Denise Tonella, en collaboration avec Jose Cáceres Mardones.

Universität Luzern, Historisches Seminar. «Kuratorisches Gespräch mit Studierenden». Pascale Meyer. Universität Luzern, Historisches Seminar, Herbstsemester. «Krieg ausstellen. Sind historische Museen gerüstet? Eine Reflexion über Sammlungen von der Fotografie bis zu den Waffen».
Erika Hebeisen.

Kunsthistorisches Institut der Universität Bern/Hochschule Luzern – Design & Kunst/Kunsthistorisches Institut der Universität Zürich, einzelne Seminarveranstaltungen. «Die Zürcher Seidenarchive am Schweizerischen Nationalmuseum».
Andrea Franzen.

Universität Zürich, Institut für Archäologie, Proseminar im Wintersemester. «Einführung in die römische Numismatik».
Christian Weiss.

Universität Bern, Institut für Archäologische Wissenschaften, Archäologie des Mittelmeerraumes, Seminar im Wintersemester. «Die Frühzeit der Münzprägung – Einführung in die archäologische Numismatik der Archaik».
Christian Weiss.

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (ETHZ), Institut für Geschichte und Theorie der Architektur, Master of Advanced Studies. «Ausstellungen. Museumsdidaktische und kuratorische Aspekte».
Prisca Senn.

Gymnasium Seeland, Biel, Weiterbildung Fachschaft Geschichte. «Geschichte Schweiz. Das Museum als ausser-schulischer Lernort».
Prisca Senn.

Kantonschule Wiedikon, Zürich. «Geschichte besser unterrichten. Das Museum als ausser-schulischer Lernort».
Prisca Senn.

Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz und Pädagogische Hochschule Zug, Teachers Day. «Project Humanity. Migration und Flucht.»
Prisca Senn.

Publications

Expositions

Europa in der Renaissance. Metamorphosen 1400–1600

Schweizerisches Nationalmuseum (éd.). Hatje Cantz, Berlin, 2016. ISBN 978-3-7757-4072-2 (éd. de la maison éditoriale) ISBN 978-3-905875-41-6 (éd. du musée).

Conrad Gessner 1516–2016

Facetten eines Universums. Urs B. Leu, Mylène Ruoss (éd.). NZZ Libro Verlag, Zurich, 2016. ISBN 978-3-03810-152-9.

Louis-Auguste Brun. Peintre de Marie Antoinette.

De Prangins à Versailles. Musée national suisse (éd.). Bibliothèque des Arts, Lausanne, 2016. ISBN 978-2-88453-199-3 (éd. de la maison éditoriale) ISBN 978-3-905875-92-8 (éd. du musée)

26 objets

Musée national suisse (éd.). Scheidegger & Spiess, Zurich, 2016. ISBN 978-3-85881-781-5.

Guide d'art du Musée national Zurich

Sonderegger Christina, Indermühle Joya, «Le Musée national Zurich. Edifice – historique – rénovation – agrandissement». Guide d'art et d'histoire, Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS, Berne 2016.

Autres publications

Amrein Heidi, Carlevaro Eva, Perifanakis Jacqueline, Tori Luca, van Willigen Samuel, «Die neue Dauerausstellung des Schweizerischen Nationalmuseums», dans : *Archéologie suisse* 39, 2016, 30–35.

Amuat Renate, Arnold Judith, «Den Lernort Museum erweitern : Auf dem History Run Schwyz der Gründungsgeschichte der Schweiz auf der Spur», dans : Brovelli Dorothee et al. (éd.), *Museen und Ausstellungen als ausserschulische Lernorte. Tagungsband zur 4. Tagung Ausserschulische Lernorte der PH Luzern*, 2014. Münster 2016, 83–91.

Bieri Thomson Helen, «Comment recréer un intérieur historique en l'absence du mobilier d'origine? L'exemple de la restitution d'une enfilade du XVIII^e siècle au château de Prangins en Suisse», dans : *In Situ*, revue des patrimoines, numéro consacré aux ensembles mobiliers, industriels, techniques. Connaissance, protection, conservation, présentation au public, 2016. <https://insitu.revues.org/12930>.

Bieri Thomson Helen, «Le premier navigateur» de Salomon Gessner. Un poème suisse prisé par les manufactures d'indiennes», dans : *Glarner Tuchgespräche*, Ennenda 2016, 90–97.

Borrello Maria Angelica, van Willigen Samuel, «–4500/–3500 : identités céramiques entre Rhône et Pd», dans : F. M. Gambari, L. Ferrero, S. Padovan (dir.), *Atti del convegno Pionieri delle Alpi –*

Il pieno Neolitico tra le Alpi occidentali. Chiomonte, Palazzo Levis 2007. *Archeologia Piemonte* 5, 2016, 57–64.

Burlet Jürg, «Rund um die Kavallerie-Standardarte», dans : *Vexilla Helvetica*, Volume 43, Zollikofen 2016, 130–144.

Burlet Jürg, «Souvenir de l'Entrée et du Séjour en Suisse de l'Armée de Bourbaki 1871/Die Internierung der Bourbaki-Armee 1871 in den Zeichnungen von Oscar Huguenin», dans : *Bulletin VSAM* 2/16, 14–22.

Burlet Jürg (éd.), «Beiträge zur Ausrüstung und Organisation der Kavallerie im 19. Jahrhundert», dans : *Der «Tanzbödeler» – Magazin für Uniformkunde und Militärgeschichte*, Nr. 102, Oetwil am See 2016, 15–52, 64–83.

Carlevaro Eva, «Die Archäologie im Schweizerischen Nationalmuseum», dans : *Antike Welt* 6/16, 86–89.

Elsener Bernhard, Alter Marion, Lombardo Tiziana, Ledergerber Martin, Wörle Marie, Cocco Federica, Fantauzzi Marzia, Palomba Silvia, Rossi Antonella, «A non-destructive in-situ approach to monitor corrosion inside historical brass wind instruments», dans : *Microchemical Journal* 124, 2016, 757–764.

Franzen Andrea, «Im textilen Garten. Der Bildteppich von 1554 im Benediktiner-Kollegium Sarnen», dans : Lutz Albert (éd.), *Gärten der Welt*, Zurich 2016, 172–175.

Gourlin Bertrand, van Willigen Samuel, Remicourt Maxime, Khémiri Katia, «Forcalquier, ZA C Les Chalus II, Lot 1 et le début du Néolithique moyen dans le sud-est de la France», dans : J. Cauliez et al. (dir.), *De la tombe au territoire, Actes des 11^e Rencontres Méridionales de Préhistoire Récente Montpellier (Hérault)*, 2014. *Archives d'Écologie Préhistorique*, Toulouse 2016, 211–222.

Gibaja Juan, Ibañez Juan José, Nielsen Ebbe, Kienholz Anna, van Willigen Samuel, Linton Jimmy, «The Neolithic reaping knives from Egolzwil 3: A Mediterranean technical tradition in the late 5th millennium Swiss Neolithic», dans : *Quaternary International*, 2016, 1–14.

Müräu Elke, Editorial, «Ein tierisches KGS Forum. Tiere und Kulturgut», dans : *Forum*, Bundesamt für Bevölkerungsschutz, 27, 2016, 3–7.

Réseau Archives Photographiques de Presse (éd.) : *Schweizer Pressefotografie : Einblick in die Archive/Photographie de Presse en Suisse : Regards sur les archives*, Zurich, 2016.

Petrak Gaby, Wörle Marie, «Früherer Einsatz von Bioziden im Schweizerischen Nationalmuseum : Änderungen in der Schädlingsbekämpfungsstrategie», dans : *Kontaminiert – Dekontaminiert. Strategien zur Behandlung biozidbelasteter Ausstattungen*, Schriftenreihe des Bayerischen Landesamtes für Denkmalpflege, Nr. 13, 2016, 36–41.

Ruoss Mylène, Geleitwort, dans : *Farbglaswelten*, Martin Halter, Miriam Fischer, Jürg Halter (éd.). Berne 2016.

Schmitt Aurore, van Willigen Samuel, « Des morts chez les vivants au Néolithique moyen en France méridionale? », dans : J. Cauliez et al. (dir.), De la tombe au territoire, Actes des 11^e Rencontres Méridionales de Préhistoire Récente Montpellier (Hérault), 2014. Archives d'Écologie Préhistorique, Toulouse 2016, 13–24.

Schmidt-Ott Katharina, Schramm Janet, « Die Freilegung und Konservierung des Fundes » (Münzstapel Winterthur, Kirchplatz), dans : Schweizerische Numismatische Rundschau 2016.

v. Steiger Adrian, Allenbach Daniel, Elsener Bernhard, Ledergerber Martin, Lombardo Tiziana, Mannes David, Mürner Martin, Skamletz Martin, Wörle Marie, « To play versus to display – Historische Blasinstrumente aus Messing im Spannungsfeld zwischen Konservierung und Nutzung », dans : Glareana, 2, 2015, 4–18.

Tori Luca, « Recycling the Past. Riparazione di oggetti d'abbigliamento: le placche di cintura di tipo ticinese », dans : D. Vitali (dir.), I Celti prima e dopo la conquista romana. Hommage à Jean-Paul Guillaumet, 2016, 107–114.

Weiss Christian, « Un gruzzolo di monete d'oro da Contrada Petrarò », dans : F. Spatafora (éd.), Il Thesmophorion di Entella. Scavi in Contrada Petrarò, Pisa 2016, 333–336.

Wörle Marie, « Farbanalyse der frühmittelalterlichen skulptierten Architekturstücke aus Windisch-Oberburg (Komplex Haus Schatzmann) », dans : Katrin Roth-Rubi, « Die frühmittelalterlichen skulptierten Architekturstücke aus Windisch-Oberburg (Komplex Haus Schatzmann) », dans : Jahresbericht Gesellschaft Pro Vindonissa, 2015, 30–32.

Revues

Revue suisse d'Art et d'Archéologie (RAA). Éditée par le Musée national suisse, Zurich. Verlag Karl Schwegler AG, volume 73, cahiers 1–4, 2016.

Publications de médiation

DADA Universal

Kreativheft für Kinde und Familien. Brunschwiler Stefanie, Senn Prisca, Rühl Magdalena, Sanders Rebecca. Landesmuseum Zürich, 2016.

Gotthard. Ab durch den Berg

Dossier für Schulen. Renate Amuat. Forum Schweizer Geschichte Schwyz, 2016. Publication online.

L'Europe à la Renaissance. Métamorphoses 1400–1600

Cahier d'activités: Voyage dans le temps. Bittmann Stefanie, Senn Prisca, Rühl Magdalena. Musée national Zurich, 2016.

Bergleben. Fotografie Peter Ammon

Materialien für einen Rundgang mit Schulen. Renate Amuat. Forum Schweizer Geschichte Schwyz, 2016. Publication online.

Archäologie Schweiz

Unterlagen für Schulen. Senn Prisca. Landesmuseum Zürich, 2016. Publication online.

FLUCHT

Unterlagen für Schulen. Fierz Gaby (fierz-kulturprojekte) in Kooperation mit Senn Prisca, Landesmuseum Zürich, 2016.

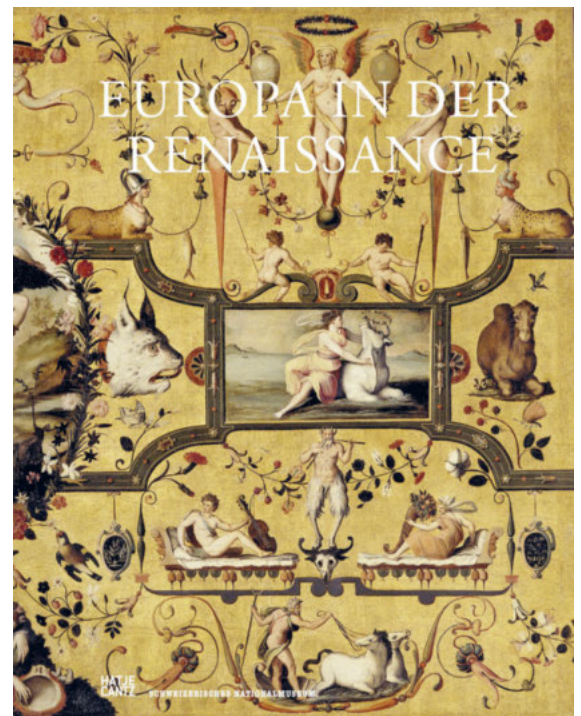
1 «Europa in der Renaissance». Catalogue de l'exposition au Musée national.

2 Cahier 1/2 de la Revue suisse d'Art et d'Archéologie (RAA).

3 «26 objets» Ouvrage publié pour l'inauguration du nouveau Musée national.

4 «Conrad Gessner 1516–2016. Facetten eines Universums.» Catalogue de l'exposition au Musée national.

5 Guide d'art du Musée national Zurich.



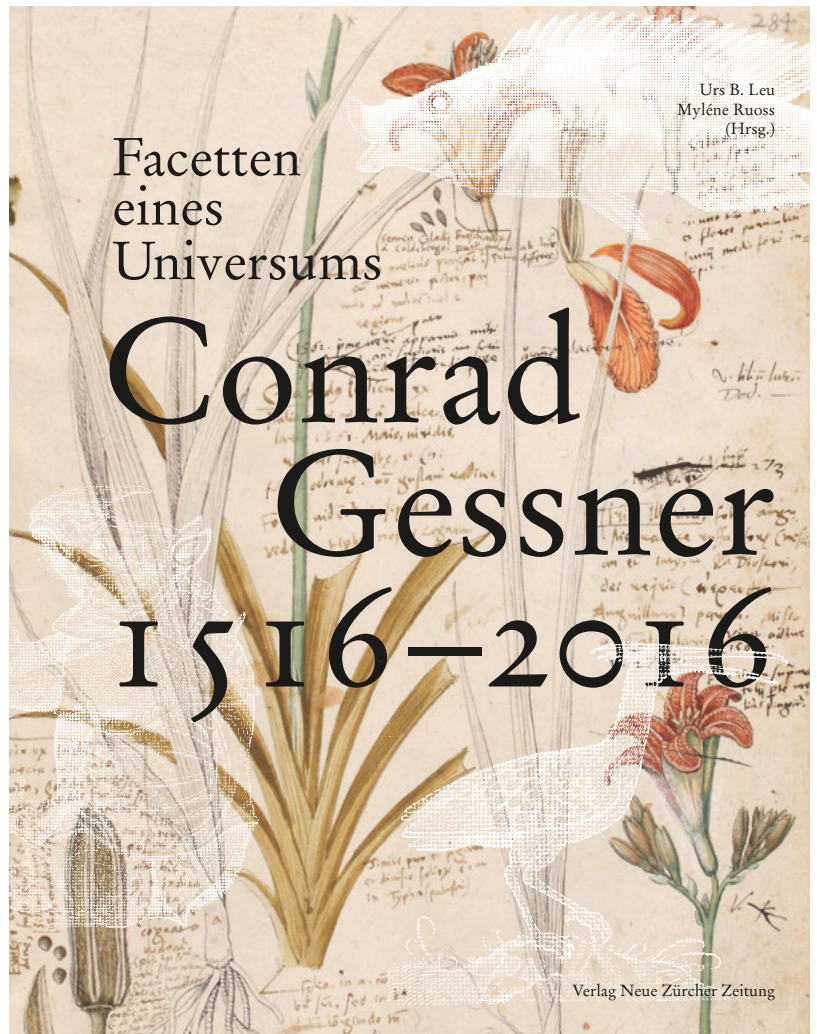
1



2



3



4



5

Le nouveau Musée national.

Après environ 15 ans de planification et de construction, le jour tant attendu est enfin arrivé : les 31 juillet et 1^{er} août 2016, le nouveau Musée national a été inauguré au terme d'une cérémonie officielle et d'une fête populaire de 26 heures.

Cérémonie officielle

La cérémonie officielle a été suivie par quelque 2000 invités. Vêtus de pèlerines et armés de parapluies, ils ont bravé la pluie diluvienne qui est venue dignement baptiser le nouveau bâtiment. Parmi les invités figuraient le conseiller fédéral Alain Berset, les représentants des 26 cantons et la maire de Zurich Corine Mauch. Dans son discours, Monsieur Berset a qualifié le résultat d'« extension pleine d'audace et de respect », qui jette un pont entre le passé et le présent. Pour conclure la cérémonie, le ministre de l'Intérieur, une clé immense à la main, a déclenché un gigantesque feu d'artifice tiré dans le ciel au-dessus de la cour intérieure.

Un programme de 26 heures

Après la cérémonie, le nouveau Musée national a également ouvert ses portes au grand public. Plus de 23 000 personnes ont découvert les lieux les 31 juillet et 1^{er} août et ont pu profiter de 26 heures de programmation. Parmi les propositions figuraient des visites guidées des nouvelles expositions « Archéologie suisse » et « L'Europe à la Renaissance. Métamorphoses 1400–1600 », et celle du Centre d'études. Des tables rondes ont été consacrées à la Renaissance, à l'archéologie, à l'architecture et à la gestion de musée. Dans la cour intérieure, le trio beatbox réunissant Max Urban, ZeDe & Ayo Hope, le groupe pour enfants Silberbux et les musiciens de jazz de District Five Quartet ont assuré l'ambiance, tandis que les danseurs de la Tanzhaus Zürich et de la Nunzio Impellizzeri Dance Company ont impressionné le public avec leurs performances dans le grand escalier du nouveau bâtiment ; les curieux ont également pu s'initier aux danses de la Renaissance lors d'un cours dispensé dans l'ancien bâtiment. Les amateurs de cinéma suisse n'ont pas non plus été oubliés, une salle spécialement aménagée pour l'événement diffusant en continu des classiques helvétiques. Si, pendant la nuit, Rundfunk.fm a fait vibrer les clubbeurs, le cours de yoga dans l'auditorium et les massages gratuits ont, quant à eux, contribué à la détente des visiteurs. Le jeune public a tout particulièrement apprécié les propositions offertes dans la cour intérieure : lutte suisse sous la houlette de Stefan Fausch, tir à l'arbalète sur les traces de Guillaume Tell ou promenade à travers le parc du Platzspitz à bord de la légendaire diligence postale du Gothard. Le programme a suscité un grand intérêt : tous les sites ont en effet été très fréquentés, les visites guidées des deux nouvelles expositions et les activités destinées aux enfants affichant même complet. La manifestation s'est déroulée comme prévu et sans incidents.

Nouveaux espaces d'accueil, d'exposition et de restauration

Lors de la conception de l'extension, les architectes Emanuel Christ et Christoph Gantenbein ont eu à cœur d'établir un dialogue entre l'ancien et le nouveau. Cette idée de lien – ou de passerelle – transparait dans toute la nouvelle aile. Du choix des matériaux – l'emploi du tuf pour la façade –



1

1 La fête d'inauguration, qui a duré 26 heures, a séduit un public nombreux également la nuit.

2 La file d'attente était longue pour un tour du Platzspitz à bord de la diligence postale du Saint-Gothard.

3 Emanuel Christ (à droite) et Christoph Gantenbein, les architectes du projet d'agrandissement, lors de la fête d'inauguration.

4 Les invités d'honneur, dont le conseiller fédéral Alain Berset et la conseillère d'État bernoise Beatrice Simon, admirent le feu d'artifice dans la cour du musée.



2



3



4



5



6



7

5 Quelques 2000 invités ont assisté à la cérémonie d'ouverture dans la cour du musée.

6 Les visiteurs ont laissé leur trace sur le mur de signatures.

7 Des ensembles de yodleurs ont accompagné l'apéritif d'ouverture.

8 Grands et petits ont pu s'essayer à la lutte à la culotte dans le rond de sciure.



8

à la volonté de concilier les besoins des conservateurs et des visiteurs en passant par la forme, qui s'inspire de la géométrie du parc : le moindre détail reflète ce souci de dialogue. Ainsi, en créant des salles d'exposition hautes, parfois dépourvues de fenêtres, les architectes ont offert aux conservateurs des conditions idéales, tandis que les lucarnes rondes, qui rappellent les hublots d'un bateau, permettent aux visiteurs de s'orienter sur les passerelles et dans les larges cages d'escalier et de jouir de jolis points de vue.

Le nouveau Musée national ne se compose pas seulement du bâtiment fraîchement érigé : depuis le 1^{er} août, il s'étend également dans l'aile occupée par l'ancienne école d'arts appliqués, dotée d'une nouvelle entrée au rez-de-chaussée. Cette zone, qui abrite l'accueil et la nouvelle boutique, convainc par ses dimensions et son ouverture. C'est également ici que se trouve l'espace de restauration, comprenant un bistrot, un bar et le restaurant Spitz, opérationnels depuis le 1^{er} août. Bien accueilli par les visiteurs et les invités, l'espace de restauration affiche des chiffres de fréquentation réjouissants. De plus, la terrasse du restaurant contribue à animer le nouveau parvis.

Les étages supérieurs de l'aile abritant l'ancienne école d'arts appliqués sont occupés par le nouveau Centre d'études et ses collections. L'extension a rencontré un écho globalement positif. Après analyse de toutes les remarques formulées par les invités et les collaborateurs, les mesures architecturales ou opérationnelles nécessaires ont été prises.

Animation artistique

Dans le cadre de la rénovation totale du Musée, un concours d'animation artistique a été organisé. L'objectif consistait à compléter par de l'art contemporain la décoration artistique de la façade extérieure donnant sur la cour intérieure, restée inachevée au terme de la construction du musée, en 1898. En collaboration avec la Commission fédérale d'art (CFA), l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) a invité sept artistes à soumettre une proposition. C'est Mario Sala (*1965) qui a remporté le concours avec son projet intitulé « Die Verletzten schreien aus vollem Hals : Es lebe die Schweiz! », résumé par l'acronyme DVSAVHELDS ! L'artiste, installé à Winterthur, interprète autant les panneaux que les niches de la façade. Dans les cinq panneaux restés vides, il a installé des blocs de pierre disposés en plusieurs couches, arborant des traces d'activité humaine. De même, dans les niches initialement destinées à abriter des statues, le plasticien a imaginé des « figures », composées de morceaux de roche différents. Le jury a qualifié l'œuvre de « projet courageux, volontaire et complexe ».

Perspectives

L'inauguration du nouveau bâtiment à peine terminée, la prochaine étape de construction a été lancée : il s'agit de la rénovation de l'aile ouest dotée de salles historiques. D'ici fin mars 2017 environ, celles-ci seront démontées, puis transportées au Centre des collections, où elles seront conservées et restaurées. Un pavillon temporaire a été installé à cet effet à Affoltern a. A. Les travaux de l'aile ouest commenceront en avril 2017, et les premières expositions devraient s'y tenir à partir de l'été 2019. Dans l'intervalle, une passerelle contournant l'aile ouest permettra, à tout moment, de visiter le musée.

**Outre le nouveau
bâtiment, le Musée
national s'est doté
d'un nouvel espace
de restauration
et d'une nouvelle
boutique.**



9

9 Le conseiller fédéral Alain Berset inaugure le nouveau Musée national en présence de Markus Notter, président du conseil du musée, Gustave E. Marchand, ancien directeur de l'OFCL, et Andreas Spillmann, directeur du Musée national suisse.

10 Des vestiges antiques provenant d'Avenches exposés dans le hall d'entrée du nouveau bâtiment.



10



11 *Présentation au public, dans le Centre d'études, de photographies issues de la collection.*

12 *Dans la cour intérieure du musée, la fête s'est prolongée tard dans la nuit.*

11



12

Durabilité.

Le nouveau bâtiment inauguré pendant l'été a été l'occasion de montrer le pas en avant accompli par le Musée national suisse en matière de durabilité: la nouvelle aile a été construite selon la norme Minergie-P-Eco respectueuse de l'environnement. La certification implique d'une part que le bâtiment présente des besoins énergétiques très réduits, et d'autre part que la réalisation n'a nécessité aucun matériau nocif pour l'homme ou pour l'environnement. Ce choix a par ailleurs des conséquences sur l'intérieur du bâtiment, qui a obtenu le label de qualité «GI Gutes Innenraumklima». GI évalue la qualité de l'air ambiant à partir des 100 principaux matériaux nocifs présents dans les espaces intérieurs, et contrôle le niveau de germes, de bactéries et de particules fines contenus dans les installations d'aération. Seuls les bâtiments respectant les cahiers des charges les plus stricts se voient décerner le label. Pour les personnes qui évoluent dans les pièces, ce dernier est synonyme d'environnement plus sain, lequel contribue à l'amélioration des performances.

L'exploitation actuelle s'appuie également sur des solutions écologiques. Ainsi, un système spécial de parois standard permet aux concepteurs d'expositions d'utiliser à plusieurs reprises les vitrines, les cloisons et les revêtements muraux. Les éléments peuvent être librement combinés les uns aux autres, retirés ou recouverts de tissus, ce qui réduit considérablement la quantité de déchets. Le système est étendu et adapté en permanence pour répondre aux dernières évolutions.

2016 a été une année mitigée pour l'installation photovoltaïque équipant le Centre des collections d'Affoltern a.A., qui a fourni légèrement moins d'électricité qu'en 2015 du fait des conditions météorologiques. Néanmoins, le Musée national a produit au cours de la dernière année un total de 194 000 kilowattheures de courant et ainsi pu économiser quelque 43 tonnes d'émissions de CO₂, soit l'équivalent de 22 vols aller-retour Zurich-New York.

Le nouveau bâtiment
du Musée national
répond à des exi-
gences très strictes
en termes d'écologie
et de technique
muséale.





1



2



3

1 *L'installation photovoltaïque sur le toit du Centre des collections d'Affoltern a. A.*

2 *Le nouveau système de parois standard a été étrenné pour l'exposition « L'Europe à la Renaissance ».*

3 *Les éléments peuvent être librement combinés et réutilisés.*

Organisation.

L'organisation, les tâches et les compétences du Musée national suisse (MNS) sont réglementées par la Loi fédérale sur les musées et les collections de la Confédération (LMC) du 12 juin 2009. Depuis l'entrée en vigueur de cette loi le 1^{er} janvier 2010, le MNS, qui regroupe le Musée national Zurich, le Château de Prangins, le Forum de l'histoire suisse de Schwytz et le Centre des collections d'Affoltern a. A., est un établissement de droit public doté d'une personnalité juridique propre, qui est responsable de sa propre organisation et tient sa propre comptabilité.

Conformément à la LMC, le MNS est soumis à la surveillance du Conseil fédéral, qui exerce notamment cette fonction en nommant le conseil du musée, en approuvant le rapport de gestion et en donnant décharge au conseil du musée. Le Conseil fédéral définit tous les quatre ans les objectifs stratégiques du MNS et contrôle chaque année s'ils ont été atteints.

Conformément à la Loi sur les musées, les organes du MNS sont le conseil du musée, la direction et l'organe de révision. Le financement du MNS est arrêté tous les quatre ans par le Parlement à travers le Message culture, dont le dernier remonte à fin 2015 pour la période 2016–2020.

Conseil du musée.

Conseil du Musée national suisse

Président: Dr Dr h. c. Markus Notter, ancien conseiller d'État du canton de Zurich

Vice-présidente: Dr Isabelle Graesslé, théologienne et conseillère culturelle

Membres: Sandrine Giroud, avocate et directrice de la Fondation pour le droit de l'art; Ladina Heimgartner, directrice de la Radiotelevision Svizra Rumantscha; Prof. Dr Irène Herrmann, professeure associée d'histoire suisse à l'Université de Genève; Pio Pellizzari, directeur de la Phonothèque Nationale Suisse; Dr Iwan Rickenbacher, conseiller en communication; Stefano Stoll, directeur du Festival Images et concepteur d'expositions

Conformément à la Loi sur les musées, le conseil du musée veille à la réalisation des objectifs stratégiques définis par le Conseil fédéral et en rend compte à ce dernier, notamment à l'occasion de deux séances d'office entre le Département fédéral de l'intérieur et le Musée national suisse, qui cette année ont eu lieu le 17 mars et le 1^{er} novembre 2016.

Le rapport de gestion 2015, assorti des comptes annuels, a été approuvé le 20 avril 2016 par le Conseil fédéral, qui a en outre pris connaissance du rapport de l'organe de révision et donné décharge aux membres du conseil du musée pour l'exercice 2015.

En 2016, le conseil du musée et sa commission des finances ont tenu quatre séances ordinaires chacun. En plus des affaires courantes, l'exercice sous revue a été marqué par l'inauguration du nouveau Musée national le 31 juillet/1^{er} août 2016, ainsi que par les changements liés à cette extension. Par ailleurs, le conseil du musée a procédé, sur proposition du directeur, au remplacement des deux membres démissionnaires.

Afin de renseigner le conseil du musée sur les affaires courantes, la direction du Musée national suisse lui a soumis des rapports trimestriels et semestriels. Dans le cadre de l'actualisation annuelle, la situation des risques a été vérifiée et un rapport sur la gestion des risques a été établi pour l'année 2016.

En fin d'année, Irène Herrmann et Iwan Rickenbacher ont présenté leur démission au conseil du musée. Ces deux membres siégeaient au sein de l'organe de surveillance du groupe des musées depuis que le Musée national suisse était devenu, en 2010, un établissement de droit public. Irène Herrmann a introduit au sein de cet organe une perspective universitaire dans l'enseignement et la transmission de l'histoire, tout en jetant des ponts entre l'université et le monde des musées. Éminent spécialiste de la communication et fin connaisseur du

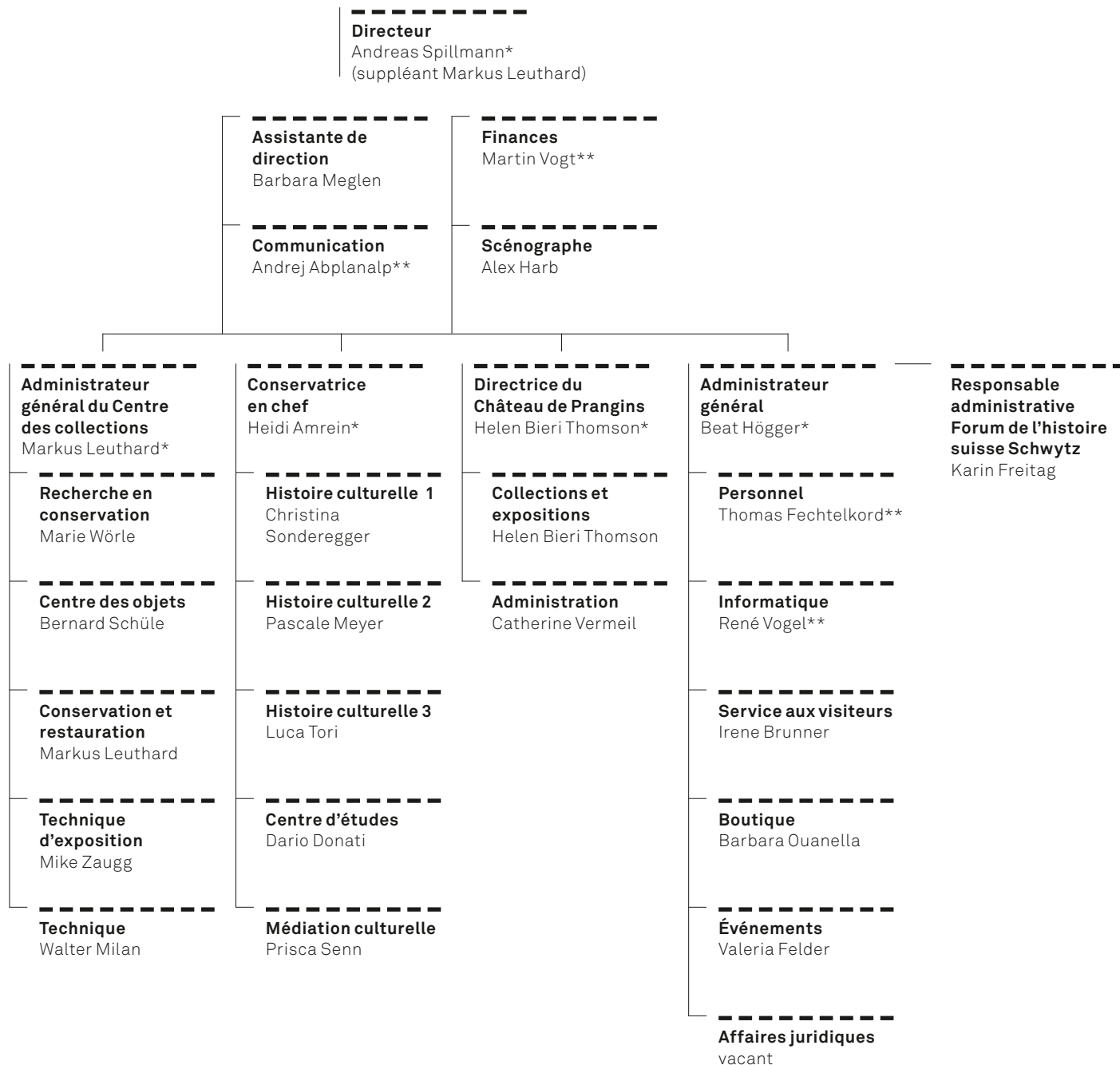


*De gauche : Iwan Rickenbacher, Ladina Heimgartner, Pio Pellizzari, Sandrine Giroud, Isabelle Graesslé, Markus Notter, Stefano Stoll
Absente : Irène Herrmann*

paysage politique suisse, Iwan Rickenbacher a enrichi le travail du conseil du musée par son expérience considérable et son réseau exceptionnel. Le Musée national suisse tient à exprimer sa gratitude à ces deux membres de la première heure, dont l'engagement précieux au sein du conseil a largement bénéficié au Musée national suisse.

Le successeur d'Irène Herrmann a pris ses fonctions le 1^{er} janvier 2017 : le Prof. Dr André Holenstein est professeur ordinaire d'histoire suisse et d'histoire régionale comparée à l'Université de Berne. Le Conseil fédéral s'occupera de la succession d'Iwan Rickenbacher en 2017. Le Musée national suisse se réjouit d'ores et déjà de la collaboration avec le nouveau membre.

Organigramme.



* Membre de la direction

** Membre de la direction élargie

Direction.

Direction du MNS

Conformément à la Loi sur les musées, le conseil du musée nomme la directrice ou le directeur du Musée national suisse (MNS), sous réserve d'approbation par le Conseil fédéral et, sur mandat de la directrice ou du directeur, désigne les autres membres de la direction. La directrice ou le directeur préside la direction, est responsable de la gestion opérationnelle du MNS, engage le personnel et représente l'institution à l'extérieur.

Depuis fin 2016, la direction du Musée national suisse se compose des membres suivants: Andreas Spillmann, directeur, Markus Leuthard, directeur suppléant et administrateur général du Centre des collections, Heidi Amrein, conservatrice en chef, Beat Högger, administrateur général (à compter du 1^{er} janvier 2017), ainsi que Helen Bieri Thomson, directrice du Château de Prangins (depuis le 1^{er} avril 2016).

Le premier semestre 2016 a été essentiellement consacré aux préparatifs de l'inauguration du nouveau Musée national, qui a eu lieu le 31 juillet et le 1^{er} août 2016: il s'agissait de mettre en œuvre les planifications réalisées et les nouveautés engagées au cours des années précédentes. Le spacieux hall d'entrée a été équipé, le Centre d'études et les espaces publics aménagés, la boutique approvisionnée et une nouvelle signalétique installée. Le personnel du service aux visiteurs s'est vu remettre une nouvelle tenue permettant au public de l'identifier immédiatement. Par ailleurs, un nouveau magazine du musée paraît désormais trois fois par an: arborant une nouvelle présentation, il affiche de nouveaux contenus sur les expositions, les activités et les offres. Suite à l'élargissement de l'exploitation muséale, diverses réglementations ont été élaborées ou révisées, telles que la liste des prix, le règlement relatif aux locations, le règlement intérieur ou le règlement du musée. De nouvelles manifestations ont vu le jour, à l'instar du «Cycle du mardi», organisé le premier mardi du mois avec les groupes de médias NZZ et Tamedia et le magazine «Reportagen». Enfin, l'aménagement des nouveaux espaces d'exposition et la coordination de la grande cérémonie d'ouverture ont fait l'objet d'une attention particulière.

En 2016, la direction a connu deux changements de personnel. Nicole Minder, directrice du Château de Prangins depuis 2006, a quitté le MNS fin mars pour prendre ses fonctions de nouvelle cheffe du Service des affaires culturelles du canton de Vaud. Nous la remercions vivement pour sa longue activité au sein du Musée national suisse. Nicole Minder a mené à bien de nombreuses innovations et conçu des expositions très remarquées, parmi lesquelles on peut citer «Abraham-Louis Breguet. L'horlogerie à la conquête du monde» en 2011. Le 4 mars 2016,



De g. à d. : Barbara Meglen (assistance de direction), Markus Leuthard, Heidi Amrein, Beat Högger, Helen Bieri Thomson et Andreas Spillmann.

le conseil du musée a nommé Helen Bieri Thomson, jusqu'alors directrice suppléante du Château de Prangins, pour prendre sa succession.

Marco Castellaneta, administrateur général de musée depuis avril 2013, a quitté le MNS en septembre dernier pour diriger le Musée d'Argovie. Marco Castellaneta a accompagné le Musée national Zurich dans les phases intenses en amont et pendant l'inauguration du nouveau bâtiment, et préparé l'exploitation muséale de manière optimale aux défis à relever. Il a également posé de nouveaux jalons au sein du Forum de l'histoire suisse Schwytz. Nous tenons à lui exprimer toute notre gratitude pour son travail. Le 9 décembre 2016, le conseil du Musée national suisse a nommé à sa succession Beat Högger, jusque-là responsable des affaires juridiques.

Dans le cadre du changement de personnel, l'organigramme a été modifié au second semestre: les Services techniques ont rejoint les domaines supervisés par l'administrateur général du Centre des collections Markus Leuthard, tandis que Médiation culturelle dépend désormais de la conservatrice en chef Heidi Amrein, et les domaines Communication et Finances du directeur Andreas Spillmann.

Les travaux de construction à Zurich suivent leur cours: deux étapes de rénovation de l'ancien bâtiment sont prévues d'ici à 2020. Les travaux dans l'aile ouest ont débuté au second semestre 2016. Ces nouvelles phases s'accompagnent de nouvelles tâches de planification, et la direction étudie d'ores et déjà des idées et concepts pour l'aménagement des espaces modernisés. Elle a également examiné le renouvellement progressif des expositions permanentes au Château de Prangins. La direction entend faire connaître ce dernier à de nouveaux cercles d'amateurs de musées au moyen de coopérations et de mesures ciblées.

Collaboratrices et collaborateurs.

En matière de ressources humaines, le Musée national suisse poursuit une stratégie avisée, en accord avec la politique du personnel de l'Administration fédérale. Pour l'année sous revue, voici comment étaient répartis les effectifs :

Personnel

Effectifs	2016	2015	2014	2013	2012
Collaboratrices et collaborateurs	297	274	257	247	251
Équivalents plein-temps (EPT)	158	146	137	130	123

Le MNS comptait 43 collaboratrices et collaborateurs exerçant des fonctions de direction, dont 46,5% de femmes. Au total, 64% de femmes et 36% d'hommes travaillaient au MNS. La répartition linguistique du personnel montre que 71,0% des collaboratrices et collaborateurs avaient pour langue maternelle l'allemand, 12,1% le français, 6,1% l'italien et 0,3% le romanche. La part des collaboratrices et collaborateurs ayant une autre langue maternelle s'élevait à 10,4%.

En vue de l'inauguration du nouveau bâtiment du Musée national Zurich le 1^{er} août 2016, 23 postes supplémentaires ont été pourvus, principalement à l'accueil des visiteurs, au sein de la boutique et dans les services techniques. Il est important pour le MNS de pouvoir proposer un équilibre entre vie professionnelle et vie familiale, ce qui explique la raison pour laquelle les deux tiers des collaboratrices et collaborateurs (77,8%) occupent un poste à temps partiel.

Durant l'année sous revue, 17 stagiaires ont travaillé au MNS pendant ou immédiatement après leurs études dans une haute école ou une haute école spécialisée. Trois apprentis ont également été accueillis.

La politique du personnel attache une grande importance à l'intégration de personnes ayant des besoins particuliers. Au total, 11 personnes ont été encadrées dans des programmes d'intégration professionnelle.

Direction

Andreas Spillmann

Andrej Abplanalp ; Gülnaz Gahramani ; Yvette Goetschy Meccariello ; Alex Harb ; Anton Isch ; Michael Kempf ; Peter Krebs ; Martin Lustenberger ; Barbara Meglen ; Carole Neuenschwander ; Alexander Rechsteiner ; Martin Vogt

Centre des collections

Markus Leuthard

Ryv Dumoni ; Natalie Ellwanger ; Bachir Ezzerari ; Zemrije Fejzi ; Nicole Gebhard ; Daniel Glarner ; Bao-Meei Guu-Cheng ; Marc Hägeli ; Matthias Hassler ; Reto Hegetschweiler ; Erwin Hildbrand ; Edgar Hildebrand ; Siriporn Huber-Chaiyapanto ; Vera Hubert ; Thomas Imfeld ; Antonia Jaderosa ; Maya Jucker ; Dimitris Kehagias ; Isabel Keller ; Elisabeth Kleine ; Sergio Kupferschmied ; Martin Ledergerber ; Iona Leroy ; Tiziana Lombardo ; Sarah Longrée ; Uldis Makulis ; Katherine Martins Alves ; Véronique Mathieu Lingenhel ; Jürg Mathys ; Bernhard Meier ; Françoise Michel ; Walter Milan ; Elke Müräu ; Carolin Muschel ; Andreas Niederhauser ; Sérgio Oliveira da Cruz ; David Pazmino ; José Jorge Pereira Ramalho ; Gaby Petrak ; Franziska Pfenninger ; Gracinda Pinto ; Zvonimir Pisonic ; Roland Rilling ; Mike Roder ; Ulrike Felicitas Rothenhäusler ; Werner Rüegg ; Marcel Sax-Joho ; Katharina Schmidt-Ott ; Janet Schramm ; Marian Schüch ; Bernard Alain Schüle ; Daniela Schwab ; David Schwitter ; Irina Seekamp ; Anton Spuler ; Tina Storti ; Donat Stuppan ; Roland Twerenbold ; Loredana Vögelin ; Marie-Christine Wörle ; Peter Wyer ; Lina Wyss ; Mike Zaugg ; Angela Zeier

Collections & documentation

Heidi Amrein

Marina Amstad ; Tatiana Arquint ; Adrian Baschung ; Stefanie Bittmann ; Thomas Bochet ; Ellen Bryner-Schoner ; Brigitte Burkhalter ; Jürg Burllet ; Eva Carlevaro Stalder ; Paola de Paola Blattmann ; Martina Denzler ; Dario Donati ; Jil Ehrat ; Kristiana Eppenberger Vogel ; Barbara Fehr Antolinez ; Andrea Lisa Franzen ; Mariella Krystyna Frei ; Riccardo Giacomello ; Sara Gianera ; Felix Graf ; Stefanie Irene Gründler ; Valérie Hashimoto ; Erika Hebeisen ; Christian Hans Hörack ; Andreas Hösli ; Joya Indermühle ; Anna Lena Jurt Portmann ; Nina Kägi ; Christine Keller Lüthi ; Ursina Klauser ; Amanda Kohler ; André Krysl ; Andrea Kunz ; Francine Lombardo ; Pascale Meyer Portmann ; Regula Moser ; Fabian Müller ; Benjamin Müller ; Laurence Neuffer ; Daniela Sharon Nowakowski ;

Karin Pache ; Jacqueline Perifanakis ; Carmela Petralia Kaufmann ; Andrea Pfister ; Corinna Pinna Ehrensperger ; Laura Quaglia ; Magdalena Rühl ; Mylène Ruoss ; Rebecca Sanders ; Pia Schubiger Adorno ; Prisca Senn ; Dominik Sievi ; Christina Sonderegger ; Ricabeth Steiger ; Judith Stutz Leutwiler ; Karin Temperli ; Denise Tonella ; Luca Tori ; Samuel Van Willigen ; Agatha von Däniken ; Anna-Sabina Wälli ; Isabell Warin ; Christian David Weiss ; Bettina Zimmermann

Eveline Vogt ; Karin von Niederhäusern ; Martina Von Schulthess ; Max Wagner ; Roger Walt ; Michael Widmer ; Barbara Willi ; Astrid Wirth ; Bruno Wirthensohn ; Nina Wunderli ; Dina Wüthrich ; Karl Zehnder ; Monika Zeller

Château de Prangins

Helen Bieri Thomson

Tiziana Andreani ; Hubert Bolo ; Susanna Bühler Moreira e Silva ; Anne Canepa Declerck ; Anick Goumaz ; Mirta Grüter Bohren ; Philippe Humm ; Susanna Hurschler ; Marie-Claire Jahiel ; Véronique Laurent Kamdem ; Hester Macdonald ; Muriel Marchese ; Bernard Messerli ; Jacqueline Nöpflin Karlen ; Marie-Hélène Pellet ; Nathalie Pellissier ; Matthieu William Péry ; Anita Racchetta Bays ; Genèvieve Rapin ; Heidi Rasmussen ; Odile Rigolet ; André Schärer ; Sian Margaret Sibley ; Jocelyne Spady-Clementz ; Nicole Staremborg ; Antonie Suchet ; Laura Troiano ; Catherine Elisabeth Vermeil ; Ana Vulic ; Valérie Sandra Zanani-Guillermin ; Julie Zoé Zeller

Exploitation muséale

Beat Högger

Maya Abbühl ; Gabriela Albiez ; Janete Almeida ; Jenny Ammann ; Renate Amuat ; Norma Baki ; Gabriela Bär Ritter ; Keila Barp ; Jenniffer Barquero Esquivel ; Heinz Baumann ; Katrin Baumann ; Samora Bazarrabusa ; Manda Beck ; Bernadette Betschart ; Marta Bogjalli ; Caroline Gabriela Brühlmann ; Irene Brunner ; Sarah Brunner ; Thomas Bucher ; Charlotte Burckhardt ; Eliane Burckhardt Pauli ; Laetitia Burkhard ; Shirin Camenisch ; Sergio Cane ; Gabriella Carnevale ; Debora Causio ; David Cookson ; Raphael Andreas Dettling ; Cristina Díaz ; Diego Donati ; Peter Dotto ; Susanne Ehrenbaum ; Frédéric Eigenmann ; Thomas Fechtelkord ; Rachid Fejry ; Valeria Felder ; Eva Fischlin Zwicky ; Walter Fofana ; David Föhn ; Karin Freitag-Masa ; Nina Garapic ; Ida Gerber-Betschart ; Ron Gertel ; Linda Giupponi ; Katharina Guggisberg Aschwanden ; Ching Guu ; Bettina Hackl ; Sandra Happle ; Jean-Claude Haus ; Alexandra Heini ; Stefan Hengstler ; Vasantha Hugger-Rajagopal ; Nadia Illavsky-Heuscher ; Linda Isenschmid ; Silvia Katharina Jäggi ; Isabella Kaufmann ; Olga Suely Lauper ; Pia Lenggenhager ; Luciana Lessa Hinder ; Pia Lustenberger ; Ernst Lüthi ; Evelyne Maissen-Kohn ; Isabelle Marcon Lindauer ; Pamela Rahel Mayer ; Ruth Merz ; Ruth Mikšovic-Waldis ; Danijela Milijic Stojcetovic ; Inga Mosienko ; Fritz Mühlethaler ; Franziska Neff ; Christopher Nestler ; Daniel Niedermann ; Giulia Oertig ; Talia Ongaro ; Barbara Ouanella-Heimann ; Maria Valentina Paoluzzi ; Danièle Florence Perrin ; Olga Pigida ; Pasquale Pollastro ; Urs Roth ; Michael Ruckstuhl ; Daniel Rüttimann ; Victor Saladin ; Auline Sánchez ; Oskar Sanislo ; Marcel Schelbert ; Karin Schilter ; Ruedi Schmidig-Schuler ; Nadia Schneider ; Solveig Schütz ; Sophia Senn ; Peter Sommer ; Katja Spörri ; Dominique Spörri ; Eleonora Stassi ; Angela Stindt ; Claudia Sullivan-Iberg ; Kinga Szántó ; Tulsi Tewari ; Roberto Tufo ; Serpil Tütmez ; Anja Vinzens ; René Vogel ; Gregor Vogel ;

Collaboratrices et collaborateurs 2016

Nombre total

297

Postes à plein-temps

158

Partenaires & organes.

Confédération suisse

En tant qu'établissement de droit public de la Confédération, le Musée national suisse est soutenu par la Confédération suisse.

Autres contributions publiques

Le canton de Schwytz apporte une contribution cantonale.

Sponsors et mécènes

Musée national suisse

Stiftung zur Förderung der Denkmalpflege
Wilhelmina von Hallwil-Stiftung
Stiftung Willy G.S. Hirzel
Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft

Musée national Zurich

Société pour le Musée national Zurich
Stiftung Willy G.S. Hirzel
Walter Haefner Stiftung, Zurich

Château de Prangins

Association des Amis du Château de Prangins

Forum de l'histoire suisse Schwytz

Ernst Göhner Stiftung
Schwyzer Kantonalbank, Schwytz

Partenaires dans le cadre de projets de recherche

Amsonic AG
Arbeitsgemeinschaft Pressebildarchive
Haute école spécialisée bernoise – Architecture, bois et génie civil, Bienne
Haute école spécialisée bernoise – Haute école des arts de Berne
Office fédéral de l'environnement
Denkmalpflege Kanton Schwyz
Empa, Dübendorf
Haute Ecole de Conservation-restauration Arc Neuchâtel
Institut de la Corrosion SAS, France
Institut für Bauforschung, EPF de Zurich
International Numismatic Council
Kantonsarchäologie Zurich
Laboratoire de Microbiologie de l'Université de Neuchâtel

Laboratorium für Anorganische Chemie, EPF de Zurich
Paul Scherrer Institut, Villigen
Staatsarchiv des Kantons Zürich
Stiftung Basler Münsterbauhütte
Swiss Grafic Design Foundation
Université de Lausanne
Zentralbibliothek Zürich
ZSO Albis
Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft

Partenaires dans le cadre de la médiation culturelle

AIDA-Léman, Gland
Association les XVIII^{èmes} d'Yverdon et Région
Cabaret Voltaire, Zurich
Château de Nyon
Commune de Prangins
Eidgenössische Technische Hochschule, focusTerra
Gilde Gutenberg, Küsnacht
Haute école pédagogique du canton de Vaud, Lausanne
Kanton Schwyz, schule+bildung
Kanton Zürich, Bildungsdirektion,
Volksschulamt, schuleundkultur.ch
Kinderkulturakademie Zürich, KKAZ
Kulturvermittlung Zürich, Cool-Tur
JULL, Junges Literaturlabor GmbH, Zürich
LCH, Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz
Mumode – Musée suisse de la Mode, Yverdon-les-Bains
Open House Zürich
Pädagogische Hochschule Schwyz
Pädagogische Hochschule St. Gallen
Pädagogische Hochschule Zug
Pädagogische Hochschule Zürich
Stiftung Pro Juventute
sichtbar, Gehörlose Zürich
Stadt Zürich, Schul- und Sportdepartement, Schulkultur
Zürich liest

Partenaires marketing et relations publiques

APG I SGA, Allgemeine Plakatgesellschaft, Zurich
Banque cantonale vaudoise, Lausanne
Bildwurf Kinowerbung, Zurich
Clear Channel, Lausanne
CP9 advanced marketing solutions, Adliswil
Eurotours, Vienne

Gemeinde Schwyz
L'illustré, Lausanne
Léman sans Frontière, Moléson-sur-Gruyères
Migros-Magazin, Zurich
Neue Zürcher Zeitung, Zurich
Nyon Région Tourisme, Nyon
Office du Tourisme du Canton de Vaud, Lausanne
Orell Füssli Thalia, Zurich
On Running, Zurich
RailAway, Lucerne
Reportagen, Zurich
Ringier, Zurich et Lausanne
Rundfunk FM, Zurich
Schweiz Tourismus, Zurich
Schwyz Kultur +
Schwyz Tourismus
Spot Media, Thalwil
SRF Schweizer Radio und Fernsehen
Stadt Zürich Kultur, Zurich
Swiss Graphic Design Association, Zurich
Tages-Anzeiger, Zurich
Tele 1, Lucerne
Tele Top, Winterthour
Les Châteaux Suisses, Wildegg
Volkshochschule des Kantons Zürich, Zurich
Zürcher Verkehrsverbund ZVV, Zurich
Zürich Tourismus, Zurich

Organes

Société pour le Musée national Zurich (SMN)

Président : Walter Anderau, Kilchberg.

Secrétaire : Fabienne Colacicco, Musée national Zurich.

Membres : Heidi Amrein, Zurich (depuis juillet) ; Renée Bodmer, Zurich ; Jean-Marc Hensch, Zurich ; Toni Isch, Buttikon SZ ; Hanspeter Lanz (jusqu'en juin), Zurich ; Kathy Riklin, Zurich ; Franco Straub, Herrliberg ; Eugen Thomann, Winterthour

Avec 541 membres, les effectifs de la SMN ont de nouveau légèrement augmenté. L'année a culminé avec l'inauguration du nouveau bâtiment, à laquelle la SMN est fière d'avoir contribué en soutenant avec succès les deux votations à l'échelle de la ville, puis du canton.

La manifestation printanière de mars était consacrée à l'exposition «Conrad Gessner 1516–2016». Du haut de ses 500 ans, le savant universel, à l'époque célèbre dans toute l'Europe, n'a rien perdu de son actualité.

À l'occasion de l'Assemblée générale (AG) qui s'est tenue le 2 juin, un hommage vibrant a été rendu à Hanspeter Lanz, parti à la retraite à la fin de l'année. Trait d'union entre le Musée national et la SMN, il a exercé ce rôle essentiel avec élégance. Heidi Amrein, conservatrice en chef du Musée national suisse, lui a succédé. Parallèlement, l'élection d'Andreas Hammer a permis d'agrandir et de rajeunir le comité. La SMN a par ailleurs décidé d'offrir au Musée national un cadeau particulier sous la forme d'une participation aux coûts d'impression de la publication «26 objets», parue aux éditions Scheidegger & Spiess à l'occasion de l'ouverture du nouveau Musée national.

Chaque membre a reçu un exemplaire à l'issue de la cérémonie. Le 29 juin, la direction du musée a invité les membres de la SMN à un pré-vernissage du nouveau bâtiment. Quelque 200 d'entre eux s'y sont rendus, mus par une telle curiosité pour les nouvelles salles que les deux expositions – elles aussi nouvelles – «L'Europe à la Renaissance» et «Archéologie suisse» n'ont pu être que survolées.

L'excursion annuelle, organisée à Constance, a également remporté un franc succès. Outre la visite de la ville avec un arrêt à la maison de Jean Hus, le repas pris sur la terrasse de l'Inselhotel sous un soleil automnal a ravi les participants. L'année s'est conclue par la découverte de la nouvelle exposition permanente «Archéologie suisse», particulièrement ambitieuse. En grande partie conçue par Heidi Amrein, elle a également bénéficié des suggestions d'un groupe de membres de la SMN. L'heureux mariage entre architecture et scénographie offre une expérience inédite.

Fondation pour le Musée national suisse

Président : Dr Peter Max Gutzwiller, Küssnacht

Membres du conseil de fondation : Dr Louisa Bürkler-Giussani, Kilchberg ; Dr Peter Gnos, Zurich ; Yves Oltramare, Vandœuvres ; Dr Andreas Spillmann, Zurich ; Dr Jean Zwahlen, Zurich

Reconnue d'utilité publique, cette fondation de droit privé financée par des dons privés a pour unique objectif de soutenir le Musée national suisse. Sa structure comprend un conseil de fondation et un organe de révision. L'autorité de surveillance est le Département fédéral de l'intérieur.

L'année passée, la fondation s'est limitée à gérer sa fortune. Elle n'a pas reçu de subventions de la part de tiers ni attribué de subventions au MNS. Par voie circulaire en date du 14 juin 2016, les membres du conseil de fondation ont approuvé les comptes annuels au 31 décembre 2015, certifiés sans réserve par l'organe de révision.

Association des Amis du Château de Prangins

Présidente : Catherine Ming-Aeschbacher

Membres : Raphaël Aubert, Martine Baud, Nicole Chenevrière, Kirsti de Mestral, Guillaume Fatio, Stefano Stoll, Sonia Weil

Le premier semestre 2016 s'est déroulé sous le signe de l'exposition «Louis-Auguste Brun, peintre de Marie-Antoinette», que l'association a soutenue par une levée de fonds et par diverses initiatives.

L'assemblée générale du 21 avril 2016 a fourni l'occasion de remercier chaleureusement la présidente sortante Catherine Labouchère pour son engagement de douze ans, dont huit en tant que présidente. Pour lui succéder, l'Assemblée générale a nommé Catherine Ming-Aeschbacher, avocate/médiatrice et membre du comité depuis neuf ans. Les nombreux membres présents ont ensuite eu le privilège d'écouter les jeunes et talentueuses Zoéline Trolliet (soprano) et Chloé Charrière (piano) dans le cadre d'un concert gracieusement organisé par la présidente sortante.

Par ailleurs, le comité a nommé une nouvelle vice-présidente en la personne de Kirsti de Mestral et s'est réuni à de multiples reprises pour mettre en place des activités destinées aux membres. Ces derniers ont été informés via une nouvelle newsletter rédigée par Raphaël Aubert. L'association a en outre apporté un soutien financier à la publication « 26 objets », qui présente des pièces des collections ainsi que les jardins du château.

À l'occasion de l'inauguration du nouveau bâtiment du Musée national, le comité a organisé avec l'aide de la direction du château une sortie de deux jours à Zurich. Les 5 et 6 novembre 2016, l'association a visité le complexe, ses nouvelles expositions et le Centre d'études. La qualité muséale de l'ensemble a fait l'unanimité des participants.

Commission du musée pour le Forum de l'histoire suisse Schwytz

Président : Dr Andreas Spillmann, directeur du Musée national suisse

Membres : Dr Iwan Rickenbacher (représentant du conseil du musée), Annina Michel (représentante du canton de Schwytz), Franziska Ripphausen (représentante de la commune de Schwytz jusqu'en juin 2016), Cornelia Marty-Gisler (représentante de la commune de Schwytz dès juillet 2016), Gottfried Weber (consultant en économie), Dr Angela Dettling (représentante de la région de Suisse centrale), Detta Kälin (représentante de la région de Suisse centrale)

La commission du musée pour le Forum de l'histoire suisse Schwytz, élue par le conseil du Musée national suisse, est un organe consultatif qui soutient l'intégration et la mise en réseau du Forum de l'histoire suisse Schwytz en Suisse centrale.

Annina Michel, membre de la commission et directrice du Musée des chartes fédérales, encourage les échanges entre le Musée des chartes fédérales et le Forum de l'histoire suisse Schwytz et coordonne la collaboration dans le domaine du marketing et du développement d'offres communes.

Durant l'année sous revue, la commission du musée a travaillé sur le programme de médiation pour les groupes scolaires et d'adultes, l'équivalence média, la fréquentation ainsi que la planification des expositions du Forum de l'histoire suisse, concentrant principalement ses efforts sur l'orientation thématique des expositions, les possibilités de réussite et les possibles groupes-cibles pour Schwytz.

Aperçu des comptes annuels.

Comme prévu, l'exercice 2016 s'est clôturé sur un excédent de charges occasionné principalement par les coûts liés à l'inauguration du nouveau bâtiment à Zurich. Par rapport à l'année précédente (47,5 millions de CHF), les recettes ont nettement augmenté (52,3 millions de CHF), d'une part grâce aux moyens approuvés pour l'agrandissement du musée dans le cadre du Message culture et, d'autre part, grâce à la hausse des recettes découlant de l'exploitation muséale.

Compte de résultats

en MCHF	2016	2015
Recettes	52 000	47 482
Contributions de la Confédération	30 650	26 353
Contribution fédérale aux loyers	16 166	16 343
Contributions des cantons	140	140
Recettes d'exploitation des musées	3 787	3 114
Dons et sponsoring	1 227	1 237
Autres recettes	346	295
Dépenses	-52 467	-48 256
Frais de personnel	-21 921	-19 997
Matériel et marchandises	- 889	- 524
Loyers	-16 166	-16 343
Exploitation et surveillance des biens-fonds	-2 248	-1 771
Services informatiques	-1 239	-1 171
Mandats pour expositions et projets	-3 880	-3 698
Achats pour les collections	- 797	- 971
Publications, événements et publicité	-3 002	-2 286
Frais administratifs	- 551	- 579
Amortissements	- 357	- 307
Autres charges d'exploitation	-1 417	- 609
Résultat d'exploitation	- 151	- 774
Résultat financier	8	6
Recettes financières	20	12
Dépenses financières	- 12	- 6
Modification des fonds des capitaux de tiers	0	0
Résultat annuel avant attribution aux fonds du capital propre	- 143	- 768
Prélèvements sur les fonds du capital propre	288	853
Dépôts dans les fonds du capital propre	- 145	- 500
Résultat annuel après attribution aux fonds du capital propre	0	- 415

En 2016, les contributions de la Confédération ont progressé d'environ 4,3 millions de CHF pour atteindre 30,7 millions de CHF. Cette hausse résulte de la participation financière supplémentaire allouée à l'agrandissement du Musée national Zurich de 4,46 millions de CHF, du renchérissement prévu en 2016 et de la réduction des contributions fédérales de 0,8 million de CHF.

Les recettes découlant de l'exploitation muséale ont augmenté de 22% par rapport à l'exercice précédent. Les recettes dérivant des entrées, des visites guidées et des manifestations ont connu une évolution positive en raison de nouvelles offres et de la bonne fréquentation de nos établissements. Quant aux recettes liées aux prestations de service, elles comprennent à la fois les rentrées d'argent provenant du Musée national suisse dans le cadre de la rénovation du Musée national Zurich et celles issues des travaux de restauration et de conservation effectués pour des tiers. Avec la mise en service de la boutique du Musée national Zurich, les ventes ont plus que triplé par rapport à 2015.

Les recettes inscrites au poste «Dons et sponsoring» ont été versées l'année dernière entre autres par la fondation Willy G. Hirzel, par la Société zurichoise de l'industrie de la soie (ZSIG) pour l'étude des archives textiles et par la fondation Walter Haefner pour l'exposition «L'Europe à la Renaissance».

Par rapport à l'exercice précédent, les dépenses ont augmenté de quelque 4,2 millions de CHF pour atteindre 42,5 millions de CHF. Cette progression est en majeure partie imputable à la hausse des frais de personnel (+ 1,9 million de CHF), essentiellement due à la nécessaire création de postes liés au nouveau bâtiment du Musée national Zurich (env. 1,4 million de CHF). Ces postes sont répartis entre la boutique, le service aux visiteurs, les manifestations, la logistique, l'entretien du bâtiment, le nettoyage, la technique et l'administration. En cette année d'inauguration du nouveau Musée national, il a en outre fallu former des provisions dans le domaine du personnel pour les heures supplémentaires et les soldes de vacances.

La hausse des frais de matériel et de marchandises résulte majoritairement de l'ouverture de la boutique du Musée national Zurich en août 2016.

En 2016, les loyers ont diminué suite à des ajustements opérés par l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL). Le loyer du nouveau bâtiment du Musée national Zurich entré en service en 2016 sera imputé et apparaîtra pour la première fois sous les loyers 2017.

Les frais d'exploitation et de surveillance des biens-fonds ont augmenté de 477 000 CHF au total, essentiellement en raison de la hausse des coûts d'électricité, de surveillance et de nettoyage engendrés par la mise en service du nouveau bâtiment du Musée national Zurich.

Les frais informatiques ont été légèrement plus importants qu'en 2015. Ce poste englobe l'acquisition de matériel et de logiciels, les coûts d'exploitation et d'entretien de l'ensemble de l'infrastructure informatique ainsi que les services de télécommunication liés.

Avec l'inauguration du nouveau bâtiment du Musée national Zurich, les frais liés aux mandats pour expositions et projets ont faiblement progressé. Des préparatifs en vue des expositions inaugurales avaient déjà été effectués en 2015.

Durant l'exercice sous revue, les dépenses liées à l'acquisition d'objets de collection se sont élevées à près de 800 000 CHF. Le Musée national suisse a notamment acquis au prix de 250 000 EUR le fonds «Indiennes» provenant de la collection de Xavier Petitcol (voir le chapitre «Choix de dons et d'acquisitions»), qui sera exposé en 2018 dans le cadre d'une exposition au Château de Prangins.

Par rapport à l'exercice précédent, le poste «Publications, événements et publicité» affiche une hausse de 716 000 CHF, due aux publications parues pour l'ouverture du nouveau musée, au lancement du nouveau magazine du musée en 2016, aux nouveaux cycles de manifestations et aux coûts liés à la cérémonie inaugurale du nouveau bâtiment du Musée national Zurich.

Par rapport à 2015, les autres charges d'exploitation ont significativement augmenté (+808 000 CHF), principalement en raison des importants frais de transport et d'assurance engagés dans le cadre de l'exposition inaugurale «L'Europe à la Renaissance».

La faiblesse persistante des taux d'intérêt a pesé sur le résultat financier, qui ne présente qu'une amélioration marginale.

L'excédent de charges de 143 000 CHF est couvert par le capital propre comme suit: les dépenses dépassant le budget alloué à l'acquisition d'objets de collection (288 000 CHF) sont imputées au fonds alloué aux achats. Les 145 000 CHF résiduels viennent alimenter le fonds réservé aux expositions afin de financer les futures expositions. Le résultat annuel après attribution aux fonds du capital propre est neutre.

Bilan

en MCHF	31.12.2016	31.12.2015
Actif	17 118	14 947
Actif circulant	16 286	14 138
Actif immobilisé	832	809
Passif	17 118	14 947
Capitaux de tiers à court terme	5 167	2 774
Capitaux de tiers à long terme	5 438	5 517
Capital propre	6 513	6 656

Le total du bilan a augmenté de près de 2,2 millions de CHF par rapport à l'exercice précédent.

En raison d'un niveau élevé de liquidités en fin d'année ainsi que de la hausse des réserves et des comptes de régularisation actifs, l'actif circulant a progressé d'environ 2,1 millions de CHF. L'accumulation des liquidités est notamment due à la réception tardive de factures de fournisseurs ayant reporté les sorties de capitaux à l'année suivante.

Les nouveaux investissements ayant dépassé de peu les amortissements des installations existantes en 2016, l'actif immobilisé a légèrement augmenté.

La réception tardive de factures de fournisseurs évoquée plus haut a entraîné une hausse des engagements totaux découlant de livraisons et de prestations d'environ 1,7 million de CHF. Par ailleurs, la hausse des provisions à court terme ainsi que d'autres postes mineurs ont entraîné une hausse totale des capitaux de tiers à court terme de 2,4 millions de CHF.

En revanche, les capitaux de tiers à long terme n'affichent qu'une variation minimale en 2016. Le capital propre a été réduit du montant correspondant à l'excédent de charges (143 000 CHF), lequel a été couvert, comme exposé ci-dessus, par un prélèvement de 288 000 CHF sur le fonds alloué aux achats et un dépôt de 145 000 CHF dans le fonds réservé aux expositions. En conséquence, la quote-part du capital propre a diminué à 38%.

Invités.



1



2



3



4

1 Intervention de l'historien Sir Christopher Clark sur l'approche de l'histoire dans le cadre du «Dienstags-Reihe»

2 L'humoriste allemand Kaya Yanar lors d'un tournage au Musée national.

3 La conseillère fédérale Simonetta Sommaruga visite l'exposition «FUIR».

4 Le créateur du mode Julian Zigerli (à g.) lors d'une séance photo au Centre des collections à Affoltern a. A.

Épilogue.

Si le Musée national suisse a pour mission de concevoir et de présenter des expositions en lien avec la Suisse, nos manifestations reflètent toujours les relations et les échanges qui existent entre notre pays et l'étranger. En témoignent cette année les trois grandes expositions temporaires organisées à Zurich, Prangins et Schwytz: ainsi, «L'Europe à la Renaissance. Métamorphoses 1400–1600», à Zurich, a mis en lumière les bouleversements majeurs pour l'histoire de l'humanité, ainsi que les inventions apparues à cette époque – or, toutes ces innovations auraient été impensables sans de multiples échanges culturels par-delà les distances. Au Château de Prangins, l'exposition consacrée à Louis-Auguste Brun, qui est notamment connu pour deux portraits équestres de la reine Marie-Antoinette, a quant à elle rappelé comment les rencontres faites dans ce haut-lieu culturel vaudois ont servi de tremplin à la carrière internationale du jeune peintre débutant. Enfin, le Forum de l'histoire suisse de Schwytz s'est consacré à un pan de l'histoire culturelle helvétique dans une exposition à plusieurs facettes: maillon essentiel pour les échanges nord-sud, le Gothard est lié à trois dates-clés: 1882, l'inauguration du tunnel ferroviaire, 1980, celle du tunnel autoroutier et 2016, celle du tunnel de base. Quels que soient la perspective ou le mode de présentation adoptés, les trois événements du Musée national suisse possèdent un point commun passionnant: la Suisse mise en permanence sur les échanges sans rien perdre de son identité propre! Nous sommes heureux d'avoir pu éveiller votre intérêt sur ces questions et vous remercions, chers visiteurs, de votre fidélité.

En cette année particulière, marquée par l'inauguration du nouveau Musée national suisse offrant des espaces d'exposition supplémentaires et un nouveau Centre d'études, les défis étaient de taille. Dans un tel contexte, la réussite ne peut être au rendez-vous que si les collaboratrices et collaborateurs des différents départements travaillent de concert. La collégialité, la communication, la souplesse, ainsi qu'une forte dose de bonne volonté ont été particulièrement sollicitées. En tant que directeur, j'ai été extrêmement heureux de voir comment les collègues ont conjugué leurs efforts pour faire de la fête d'inauguration un moment exceptionnel dans l'histoire du Musée national suisse. Je remercie donc chaleureusement toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs de Zurich, Prangins, Schwytz et Affoltern a. A., qui ont rendu possible cette année exceptionnelle.

C'est pour nous un immense privilège de pouvoir utiliser l'infrastructure moderne du nouveau Musée national. Les nombreuses réactions positives de la part des visiteurs, enthousiasmés par des espaces et offres repensés, nous montrent que ce sentiment est partagé par le public. Si une page a été tournée, elle ne signifie pas pour autant la fin des travaux: au cours des prochaines années, les ailes ouest et est, ainsi que la tour du musée feront elles aussi peau neuve. Et avec la rénovation méritée de ces lieux d'exposition, d'autres chantiers passionnants nous attendent!

Dr Andreas Spillmann

Directeur du Musée national suisse

Achevé d'imprimer

125^e rapport de gestion 2016

Rédaction

Andrej Abplanalp, Heidi Amrein,
Alexander Rechsteiner

Relecture

Laurence Neuffer, Linkgroup AG, Zurich

Coordination

Alexander Rechsteiner

Textes

Responsables des sections et départements,
Musée national suisse

Concept

integral ruedi baur zürich

Design/Réalisation

Linkgroup AG, Zurich
www.linkgroup.ch

Crédits photographiques

Musée national suisse, aroma.ch,
Stefan Kuerzi (p.20)

Impression

Linkgroup AG, Zurich
www.linkgroup.ch

Adresses

Schweizerisches Nationalmuseum Landesmuseum Zürich

Museumstrasse 2
Postfach
8021 Zürich
T. +41 (0)58 466 65 11
F. +41 (0)44 211 29 49
info@snm.admin.ch
www.landmuseum.ch

Musée national suisse Château de Prangins

Avenue Général Guiguer 3
1197 Prangins
T. +41 (0)58 469 38 90
F. +41 (0)22 994 88 98
info.prangins@snm.admin.ch
www.chateaudprangins.ch

Schweizerisches Nationalmuseum Forum Schweizer Geschichte Schwyz

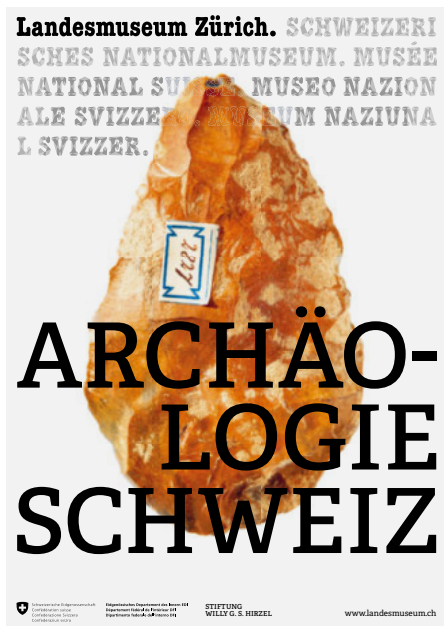
Postfach 140
6431 Schwyz
T. +41 (0)58 466 80 11
F. +41 (0)41 819 60 10
ForumSchwyz@snm.admin.ch
www.forumschwyz.ch

Schweizerisches Nationalmuseum Sammlungszentrum

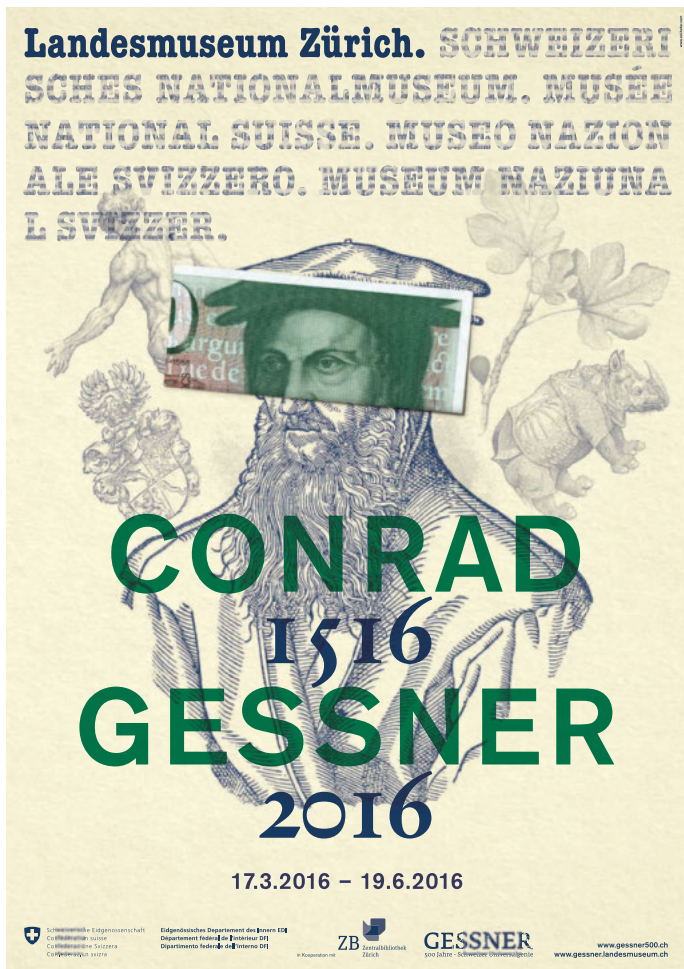
Lindenmoosstrasse 1
8910 Affoltern a. A.
T. +41 (0)58 480 13 13
F. +41 (0)44 762 13 41
sammlungszentrum@snm.admin.ch
www.sammlungszentrum.ch

ISSN 2296-827X

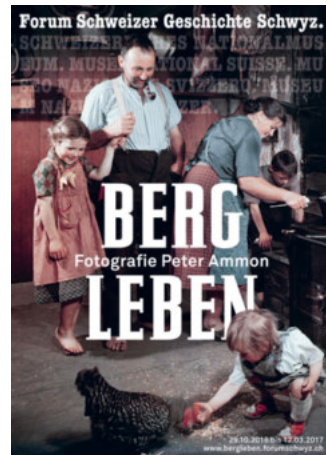
© Musée national suisse 2017



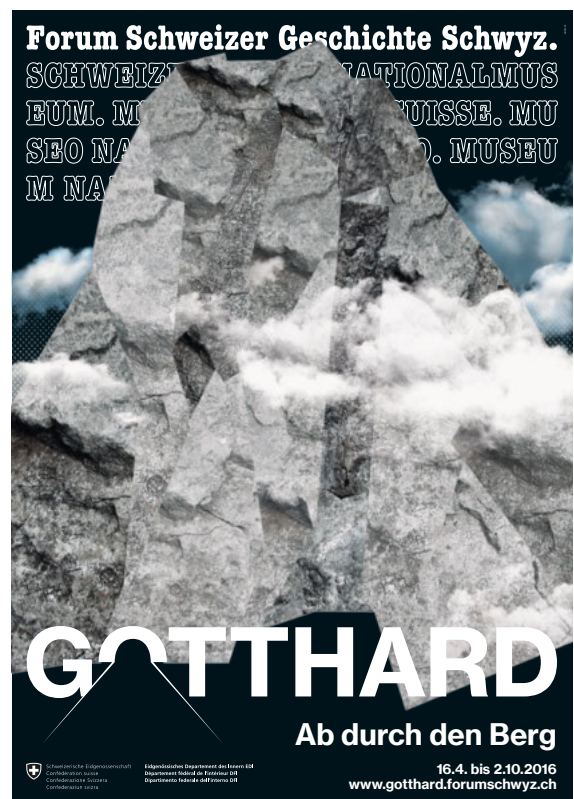
1



2



3



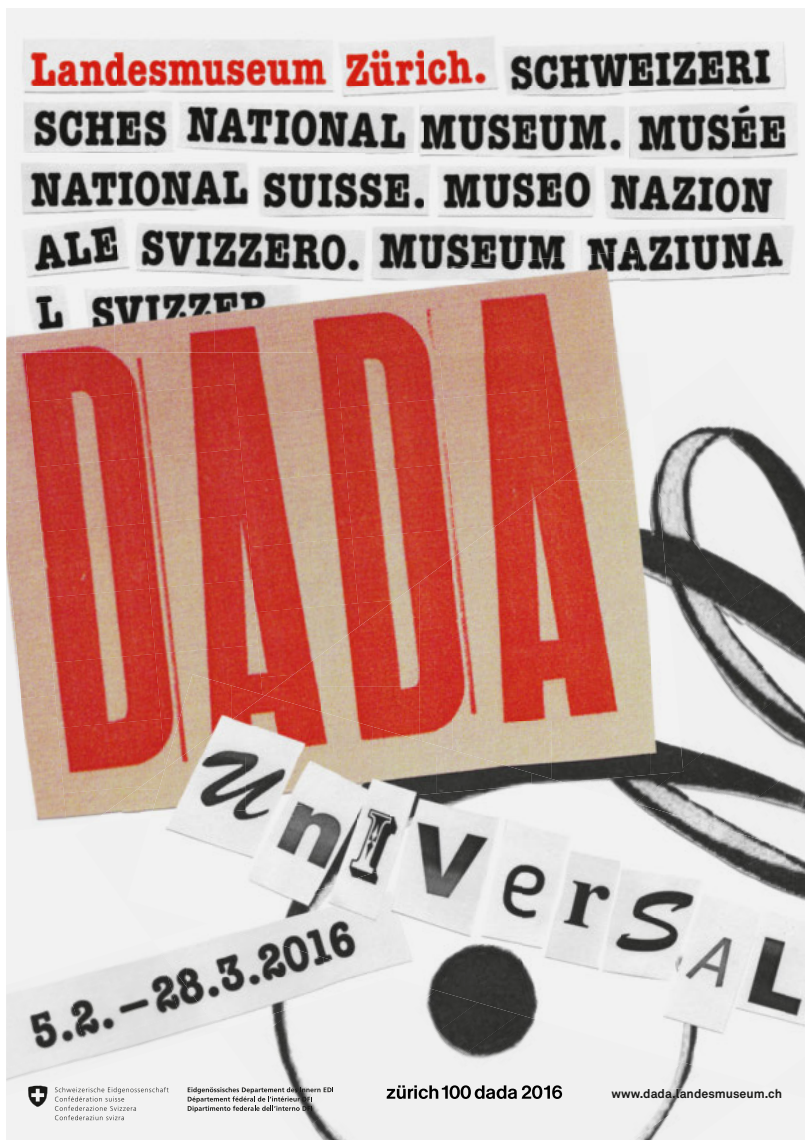
4

1 Affiche de l'exposition permanente « Archéologie suisse ».

2 Affiche de l'exposition « Conrad Gessner 1516–2016 ».

3 Affiche de l'exposition « La vie dans les montagnes. Photographies de Peter Ammon ».

4 Affiche de l'exposition « Le Gotthard. De part en part ».



5



8



6



7

5 Affiche de l'exposition «DADA Universal».

6 Affiche de l'exposition «L'Europe à la Renaissance».

7 Affiche de l'exposition «Louis-Auguste Brun, peintre de Marie-Antoinette».

8 Affiche de l'exposition «Contes, magie et Trudi Gerster».

Le Musée national Zurich : l'union de l'ancien et du moderne. Vue du Neumühlequai en juillet. →

